# 97 年人文教育革新中綱計畫 子計畫三 人文領域人才培育國際交流計畫

# 【海外專題研習】

# 【身心整合鋼琴教學法專題研習】

# 期末成果報告

指導暨補助單位:教育部

指導單位:教育部顧問室人文領域人才培育國際交流計畫辦公室

執行單位:國立臺東大學/音樂學系

計畫主持人: 謝綉莉

執行日期:97/7/11-97/8/1

中華民國 98 年 1 月 12 日

# 目 次

一、計畫名稱	1
二、計畫目標	1
三、執行情形	1
(一) 2008 The Chautauqua Institute 簡介	
(二) 2008 Piano Program 師資與學生	3
(三) 2008 The Chautauqua Music Institute 每日行程	5
(四)Dr. Ray Gottlieb 之協調訓練課程	
(五) The Chautauqua Institute 主要音樂活動場地	11
(六)其他活動剪影	13
四、經費運用情形	15
五、執行成果分析及結論	16
六、附錄:研習資料部分影 <b>本</b>	
(一).The Chautauqua Institute Gate ticket 影本	17
(二).The Chautauqua Music Institute 簡章	18
(三). The Chautauqua Institute Music Festival Piano Program	
2008 國際大師履歷	35
(四).The Chautauqua Institute Music Festival 日程表	45
(五).The Chautauqua Piano Competition 2008 比賽手冊	
(評審及參賽學生簡介)	53
(六).The Chautauqua Institute 交響樂團音樂會一覽表及音	
樂會部分節目單影本	63
(七).The Chautauqua Institute Music Festival 學生交響樂團	
音樂會部分節目單影本	70
(八).The Chautauqua Institute Music Festival 室內樂及學生	
玄內樂團音樂命一覽表及音樂會部分節日留影木	76

# 一、 計畫名稱

身心整合鋼琴教學法專題研習

# 二、 計畫目標

計畫主持人於 2008 年 7 月參加 Chautauqua Institute Music Festival Piano Program (以下簡稱 Chautauqua Piano Festival), <sup>1</sup>於三週行程中 觀摩該學院鋼琴總監 (piano director) Ms. Rebecca Penneys 之身心整合課程及眼科醫師學者 Dr. Ray Gottlieb 之眼手統整與全身協調應用訓練課程,藉以吸取其教學之優點,進而引進鋼琴教學新觀念或新思維。

# 三、 執行情形

# (一) 2008 The Chautauqua Institute 簡介

計畫主持人於7月12日抵達美國紐約州 The Chautauqua Institute,展開為期三週密集音樂課程。The Chautauqua Institution 佔地750 英畝,每年於暑期6月底至8月底舉辦為期九週之大型文化藝術季。自20世紀初以來,The Chautauqua Institution 逐漸成為一個重要進修教育中心,內容除了有專業訓練之音樂營 The Chautauqua Music Festival 及舞蹈、戲劇營外,還包括各式文化藝術活動,如歌劇、舞蹈、視覺藝術、戲劇及宗教等表演或演講活動;並還提供業餘階層之各式進修教育,有音樂、藝術、舞蹈、宗教等各式課程,為一個多元之暑期文化中心。20世紀美國作曲家蓋希文(George Gershwin,1898-1937)之重要作品下大調協奏曲(Concerto in F)即是1925 年於此創作完成的。

The Chautauqua Institution 於九週活動期間,約有8000學員實際參與 The Chautauqua Institution 之各式暑期課程或演講活動。大型活動於一個5000人座之圓型半露天劇場 Amphitheatre 舉行,其餘活動則分別於中小型場館舉行,屬於 Music Festival 主辦之音樂活動及音樂會則多於 McKnight Hall、Fletcher Hall、Elizabeth S. Lenna Hall 以及 Sherwood-Marsh Studio 舉行。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The Chautauqua Institute 參加證明(Gate Ticket)影本見附錄一。

The Chautauqua Institution 之音樂營 Music Festival 為期七週,<sup>2</sup>今年約有 155 位學生參與,整個 Music Festival 有駐校教授(resident faculty)40 位及外聘教授(visiting faculty)30 位。學生於七週內參與或演出 5 場交響樂音樂會、2 場歌劇、3 場聲樂音樂會、50 場次之大師班及 25 場次之獨奏會或室內音樂會。除此之外,The Chautauqua Institution 更有一個專業交響樂團,於九週之暑期中,每週於半露天劇場 Amphitheatre 演出約 3-4 場音樂會,3 由指揮 Stefan Sanderling 及數位知名客座指揮共同擔綱演出,並聘請世界知名音樂家擔任獨奏或協奏曲演出。

今年參加 Music Festival 之 155 位學生中,鋼琴學生有 26 位,分別來自美國、俄國、斯洛伐克、巴西、日本、韓國、中國及台灣(一位目前已於美國就讀研究所之學生及一位甫自台灣畢業之大學生)。4

計畫主持人主要參與鋼琴組觀摩,因此以下報告內容僅以鋼琴組為主。The Chautauqua Piano Festival 由美國紐約州知名音樂學校伊士曼音樂學院(Eastman School of Music, University of Rochester, New York)鋼琴教授 Ms. Penneys 為鋼琴總監,另有師資 6 位(鋼琴教授 4 位、一位理論教授及眼科醫師 Dr. Gottlieb),於每週負責每位學生之鋼琴個別授課。每年還特聘數位客座國際鋼琴大師;2008 年則有客座國際鋼琴大師 7 位,每位國際鋼琴大師各有一次公開大師班,公開指導三至四位學生,於 Sherwood-Marsh Studio Concert Room 舉行。另外,少數國際鋼琴大師並給予每位學生個別指導課程。

除了一般暑期音樂營慣有之個別課程及大師班課程外,最特別的是還有針對音樂詮釋及技巧操作之特別專題訓練課程,如 Dr. Steve Laitz 之樂曲分析及演奏連結應用課程與 Dr. Gottlieb 之注意力集中訓練,尤其是透過眼手及全身協調之訓練課程等。The Chautauqua Music Festival 另有協奏曲比賽及獨奏比賽,協奏曲比賽冠軍於次年可獲全額獎學金參加 The Chautauqua Music Festival,並獲邀與次年之學生交響樂團合作演出協奏曲。而鋼琴獨奏比賽方面,冠軍可獲得\$7500 美金獎學金及演出機會。大多音樂營皆有舉辦比賽,由學生自由報名參加;然而 The Chautauqua Piano Festival 與其他音樂營不同之處為—所有音

<sup>2</sup> 該音樂營簡章見附錄二。

<sup>3</sup> 交響樂團音樂會一覽表及音樂會部分節目單影本見附錄六。

<sup>4</sup> 參與鋼琴學生簡介見附錄五。

樂營學生皆須參與比賽。由於參加學生事先已經過選拔才得以參加, 已具備相當水準,足以勝任比賽曲目。鋼琴總監 Penneys 為了讓所有學 生能有親身經歷比賽之經驗,特別訂下所有學生皆參與初賽之規定; 於比賽後並由評審與個別學生檢討比賽過程及表現,以作為以後參賽 參考,此為非常難得之機會觀摩與學習。

鋼琴獨奏比賽分初賽、複賽及決賽三階段選拔。初賽每人彈奏約20分鐘自選曲目,需包括一首練習曲 (virtuosic etude)、一首7-10分鐘之主要鋼琴作品及另外一首不同樂派作品。複賽每人彈奏約25分鐘自選曲目,有一首約5分鐘之指定現代曲目,另須包括一首練習曲及不同樂派作品。決賽則以演奏會形式舉行,決賽選手各彈奏約35分鐘曲目,取自至少兩個不同樂派,且不得重複前面初賽及複賽之曲目。今年比賽冠軍由目前於美國研究所進修之台灣籍學生 Howard Na (那皓涵)獲得。

### (二) 2008 Piano Program 師資與學生

另外,師資中非常特別有一位眼科醫師學者 Dr. Gottlieb,負責教授眼手統合協調之課程,可算是鋼琴界或音樂界中非常新的課程,也為計畫主持人此次研習重點。2008 年為該音樂營鋼琴組第 30 屆盛事,鋼琴組擴大邀請了七名國際知名鋼琴家及原來之固定師資共同參與教學與演奏,鋼琴組師資除了總監 Penneys 及眼科學者 Dr. Gottlieb 外,另有數位鋼琴教授負責每週鋼琴個別教授課程,每年並外聘數位國際知名鋼琴家前來演奏及開設大師班課程。2008 年師資列於下表:

2008 國際知名師資如下:5

Alan Chow, 美國西北大學鋼琴教授

Northwestern University

Sean Duggan, 美國紐約州立大學鋼琴教授

Fredonia's School of Music

State University of New York

Timothy Ehlen, 美國伊利諾州大學香檳分校鋼琴教授

<sup>5</sup> 大師履歷詳見附錄三。

College of Fine and Applied Arts, University of Illinois at Urbana-Champaign

Alexander Gavrylyu, 烏克蘭年輕鋼琴家

1999 年霍洛維茲國際鋼琴大賽金牌獎和頭獎得主

2005年魯賓斯坦世界鋼琴大賽冠軍金牌獎和最佳演奏獎

Svetozar Ivanov, 保加利亞年輕鋼琴家;美國南佛羅里達州 大學鋼琴教授

University of South Florida

Jared Jacobsen, 資深管風琴大師及鋼琴家 Coordinator of Worship and Sacred music in Chautauqua

Steven Mayer, 美國丹佛大學鋼琴教授; 美國 International Keyboard Institute and Festival at the Mannes College of Music 教授

### 每年固定師資如下:

Rebecca Penneys, 美國伊士曼音樂學院鋼琴教授

Eastman School of Music

www.rebeccapenneys.com

Joel Schoenhals, 美國東密西根大學鋼琴教授

Eastern Michigan University

www.joelschoenhals.com

Nicola Melville, 美國卡勒頓大學鋼琴教授

Carleton College

http://webapps.acs.carleton.edu/curricular/musc/faculty/

Catarina Domenici, 巴西鋼琴教授;水牛城大學教授

Federal University of Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brazil University at Buffalo

www.catarinadomenici.com

John Milbauer, 美國亞歷桑納大學鋼琴教授

University of Arizona

http://web.cfa.arizona.edu/music/index.php/bio/?netid=milbauer

Steve Laitz, 美國伊士曼音樂學院理論作曲教授

Eastman School of Music

http://theory.esm.rochester.edu/steve\_laitz/

Ray Gottlieb, 美國羅徹斯特大學教授

University of Rochester (Attention Training & Stress Management)

http://rebeccapenneys.com/raygottlieb.htm

今年參與Piano Program 之學生(多為大學及研究所學生)來自不同國家,是事先經過選拔才得以參加 The Chautauqua Piano Festival,每年從眾多申請者中錄取 26 位,均具備相當水準。今年鋼琴學生分別來自美國、俄國、斯洛伐克、巴西、日本、韓國、中國及台灣(一位目前已於美國就讀研究所之學生及一位甫自台灣畢業之大學生)。學生全部集中住宿於學生宿舍;老師們也住宿於學生宿舍附近,方便授課、練琴及與其他師生交流互動。由於整個 Piano Program 為期七週,彼此互相交流之機會很多,對與會師生是一大幫助。

# (三) 2008 The Chautauqua Music Institute 日程表

以下為 2008 The Chautauqua Music Institute 第一週日程表,<sup>6</sup>其中並不包括個別授課及臨時課程,臨時課程則公布於 The Chautauqua Institution 每日發行之報紙 The Chautauqua Daily 及 Music Institute 公布欄。

Music Festival 2008				
June 2008				
Monday 23	Thursday 26			
***WEEK ONE*** 9:30-12:00 MSFO rehearsal (Lenna)				

<sup>6</sup> 全部日程表詳見附錄四。

9:30-10:30 Convocation--ALL STUDENTS Fletcher)

10:30-11:30 Voice Meeting (Fletcher)

11:00-12:00 Chamber Music Assignments

(Viola/Cello)-Lipsky (McKnight)

2:00-4:30 Chamber Music Assignments

(Violin) - Lipsky/Isr. (McKnight)

2:30-5:00 Piano Play-In and Party

(Sherwood)

4:00-5:30 Logan Chamber Music Series -

Hugo Wolf Quartett (Lenna)

6:30-7:30 Chamber Assign. no instruments

-WW/Brass/Piano (McKnight)

4:00-5:30 Guest Artist Recital: George Wolfe
Saxophone (HOC)

4:00-6:00 Bass Master Class (Bellinger Assembly)

7:00-10:00 Voice Class (Fletcher)

### Tuesday 24

9:30-12:00 MSFO rehearsal (Lenna)

1:00-5:00 Voice "Sing In" (Fletcher)

1:30-2:00 String Maintenance Meeting

(McKnight)

4:00-5:30 Guest Artist Recital (Lenna)

5:00-7:00 Voice Faculty Meeting (Studio 4)

5:30-7:00 Connections Opening Picnic

(Lenna Porch)

7:00-8:30 Violin Sectional (Lenna)

### Friday 27

8:45-9:30 Admin Meeting (Music Office)

9:30-12:00 CSO Rehearsal (Lenna)

10:00-11:00 Voice Master Class - Marlena

Malas (McKnight)

12:00-12:15 Meeting with CSO Teachers

(Lenna)

1:30-4:00 Opera/CSO Rehearsal (Lenna)

2:00-4:30 Violin Master Class - J.

Israelievitch (McKnight)

2:00-10:00 Staging Rehearsal (Fletcher)

# Wednesday 25

9:30-12:00 MSFO rehearsal (Lenna)

10:00-11:00 Voice Master Class - Marlena

Malas (McKnight)

12:00-12:30 Open Enrollment Teachers

Meeting (Music Office)

2:00-4:30 Bass Master Class (Bellinger

Assembly)

### Saturday 28

9:30-12:00 MSFO rehearsal (Lenna)

2:00-10:00 Staging Rehearsal (Fletcher)

2:00-4:30 CSO Rehearsal (Amp)

8:15-10:30 CSO Concert - Stefan

Sanderling/Horacio Gutierrez

(Amp)

5:30-7:00 Women's Club Scholarship Picnic -

#### Sunday 29 1:30-4:00 MSFO Rehearsal (Lenna) CWC Clubhouse

6:30-8:00 WW/Brass Sectional (Lenna)

2:00-10:00 Staging Rehearsal (Fletcher)

2:00-4:00 Student VOICE Recital (McKnight

由每天行程中可看出各個器樂組別於每天有非常充實之課程,參 與學員甚至可跨組觀摩修課,充實個別音樂需求。另外,整個 Chautauqua Institute 也有另外非常充實之日程表,明列各式活動課程, 白天有專題演講、座談,晚間有各類藝文類表演,如每週3-4場專業交 響樂演出,另有歌劇、戲劇等藝文演出;演出前有導賞解說,演出後 於後台有與演出人員互動之活動。以上密集之音樂藝文活動皆提供學 員及其他參與人士不可多得之經驗傳承與分享。

### (四) Dr. Ray Gottlieb 之協調訓練課程

The Chautaugua Institute之鋼琴組最特殊之處應為眼科醫師學者Dr. Gottlieb之注意力集中、眼手統整及全身協調應用訓練課程。鋼琴組總 監 Penneys 及 Dr. Gottlieb 合著一書 Fundamentals of Flow in Learning Music: Connecting Sight, Sound, and Sensation Through Rhythm。於 Chautauqua Institute 鋼琴組,此協調訓練課程則由 Dr. Gottlieb 負責。原 先此類全身協調應用訓練課程是應用於眼科復健,如車禍患者重新訓 練眼手統整及全身協調應用訓練,Penneys 及 Dr. Gottlieb 發覺該訓練目 標及課程與音樂演出所需之訓練有極高之相似性,遂將之延伸應用於 音樂訓練中。該訓練可分為眼手協調、手腳協調及全身協調三種。

首先,眼手協調訓練(常加上嘴巴同時訓練)藉由各式圖表,受 訓練者(以下直接以稱學生)於看見某一圖像時需用口說出某個字元, 並同時做出某一項相對應之動作。該動作可因學生個別程度設計,由 簡至難練習。為了力求精準及提升潛力,最好以特定節奏進行,如做 錯或不盡理想,盡量於最短時間內恢復繼續該練習。特定節奏可使用 節拍器或坐於瑜珈球上以固定速度彈球,或於健身用彈簧床上彈跳練 習。

於練習時, Dr. Gottlieb 要學生不斷地自我檢討以下五個問題,以 確實達到熟練程度:

> $\diamond$ Can I do it?

- ♦ Can I do it well?
- ♦ Can I do it well everytime I do?
- ♦ Can I accept change?
- ♦ Can I be creative and expressive as I do it?

以下以實際練習範例說明。

# 1. 眼手協調訓練圖表範例之一

新頭圖表 訓練範例			
114 - 17 E-4 - 152	基本練習		
	<del>                                    </del>		
ARROW CHART	2. 口唸方向(上、下、左、右)		
	3. 两手比方向		
+ + + + 1	3. My 1 1627 M		
<b>+ + + 1 1 +</b>	進階練習A		
	1. 以由右至左、上至下方向進行		
44444	2. 口唸方向		
	3. 兩手比反方向		
<b>+ 7 1 7 + +</b>			
	進階練習B		
	1. 以由右至左、下至上方向進行		
	2. 口唸反方向		
	3. 兩手比反方向		
	注意事項		
-	1. 以固定節拍進行;以能夠很自在		
	正確作出之速度開始,再逐		
	漸加快		
	2. 兩手同步做出動作		
	3. 口手同步進行		
	4. 手掌向著指定方向		
	5. 肩膀保持放鬆		
	6. 動作順暢、不突兀		

### 2. 其他類似練習圖表有以下:

字母圖表	數字圖表
LETTER CHART	BLACK AND WHITE NUMBER CHART
O F N P V D T C H E Y B A K O E Z L R X E T H W F M B K A P B X F R T O S M V C R A D V S X P E T O M P O E A N C B K F C R G D B K E P L A F X P S M A R D M G T M U A X S O G P B H O S N C T K U Z L	8 3 6 7 2 6 1 6 10 2 9 8 6 2 7 1 8 10 8 5 4 9 4 6 10 6 10 9 3 7 1 6 4 6 1 3 6 2 10 5 9 8

### 3. 以健身用彈簧床配合之身心協調訓練



除了以上圖表外, Dr. Gottlieb 選大量使用健身用彈簧床設計許多 身心協調訓練(如上圖),令人大開眼界。彈簧床之協調訓練先使學生 熟悉彈簧床之彈性,至學生可以輕易控制速度及高度之後,再以手腳 為訓練對象進行訓練。以下以表格列舉幾個手腳訓練程序,學生可任 意搭配手腳動作,如雙腳採用動作1,雙手採用動作1;或雙腳採用動 作2,雙手採用動作3:

雙		雙	手動作
1.	丙腳一前一後交叉,一拍一下	1.	兩手以順時針方向畫大圓
2.	<b>丙腳以左前右後、雙腳合併、</b>		圈,一個圓圈一拍
	右前左後、雙腳合併一	2.	兩手以逆時針方向畫大圓
	組四拍動作彈跳		圈,一個圓圈一拍
		3.	兩手以不同方向畫大圓
			圈,一個圓圈一拍
		4.	兩手平行於空中畫一個倒8

此外,Dr. Gottlieb 研發出另外一種協調訓練,以英文字母或句子加入訓練;同樣可利用瑜珈球或健身用彈簧床練習,以確認以固定節奏進行訓練。如以白板上一個句子"We love to sail on a sea of blue"做以下練習:

1. 於每一拍逐一唸出每一字母,空格處嘴巴停一拍(只跳不念或 跳加拍手)

字

- a. 自左至右念(WE\*LOVE\*TO\*SAIL\*ON\*A\*SEA\*OF \*BLUE;\*表示拍手)
- b. 自右至左念 (EULB\*FO\*AES\*A\*NO\*LIAS\*OT\*EVO L\*EW)
- c. 自外而內 (W-E-E-U-\*-L-L-B....)
- 2. 母音 (A、E、I、O、U、Y) 只跳不唸
- 3. 母音只跳不唸,但要拍手
- 4. 母音只跳不唸,要拍手,並於母音下一字母轉身(約20-30度 或仍可看到白板之方位),至下一字母後再轉回原來方向

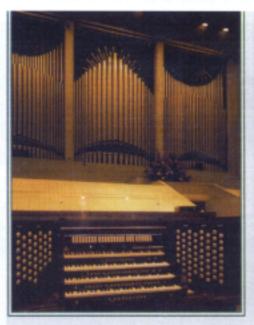
以上練習 la 應屬於容易勝任之練習。然而,練習 2 則為一個較具挑戰性之練習,學生須注意力非常集中,當眼睛看見句中字母而逐一唸出時,需及時判斷該字母是否為母音,來決定是否禁聲。練習 3 則又更加困難,對於母音是否該轉身或拍手,要在短時間內做出正確判斷的確需要多次練習才能熟悉。

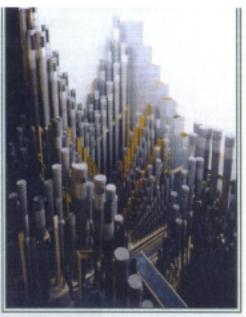
# (五) The Chautauqua Institute 主要音樂活動場地

1 Amiphitheatre (半露天圓形劇場)



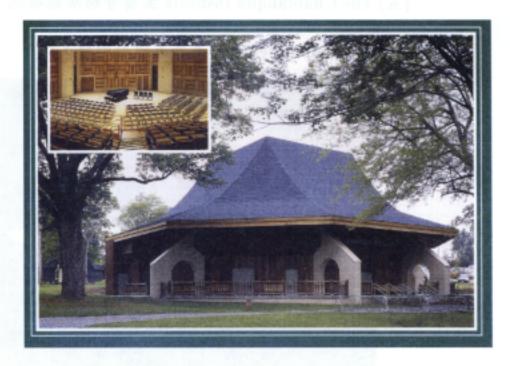
# 2 Amiphitheatre 管風琴





Chautauqua - The Massey Organ

### 3 Elizabeth S. Lenna Recital Hall



# 4 Sherwood Concert Room

(1). 烏克蘭年輕鋼琴家 Alexander Gavrylyu 大師班



# (2). 鋼琴總監 Rebecca Penneys 大師班



# (六) 其他活動剪影

# 1 2008 全部參與鋼琴學生合影



### 2 學生室內樂音樂會



3 鋼琴比賽 (冠軍得主那皓涵)



## 五、 執行成果分析及結論

計畫主持人實際參與全程大師班課程,獲益良多,深感國內音樂界需 多舉辦類似密集音樂活動,聚集各地教授與學生,互相切磋研究,與世界 音樂界多加接觸交流,才能快速提升國內音樂水平。

此次訓練課程不但不僅只受限於鋼琴彈奏訓練,更使學生直接參與於各式文藝音樂活動中,領會音樂演奏之多元影響,日後詮釋音樂更能觸類旁通、淋漓盡致。

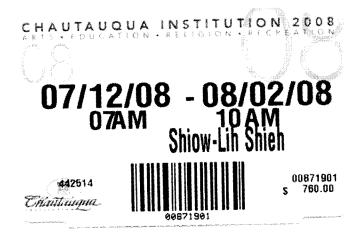
而 Dr. Gottlieb 之協調課程包羅萬象,充分利用時間與固定節奏,密集訓練、隨時檢討與簡視,激發學生最大學習潛能,使注意力集中及全身協調配合度倍增。音樂演奏亦是一種重視時間與節奏之極高藝術,注意力之集中也是音樂演奏者不斷追求之目標。而且,Dr. Gottlieb 之訓練要求學生於自我檢視發生錯誤時,須於最短時間回復訓練軌道,此點與音樂表演時即使出狀況,仍應持續彈奏或儘快恢復彈奏之要求有異曲同工之妙。因此,Dr. Gottlieb 之訓練課程,對於音樂演出訓練亦有極大幫助,如 Gottlieb 不斷提醒學生自我簡視之五個問題,於音樂演奏訓練中亦能發揮極大作用,以下以圖表比較:

自我簡視之五個問題	於鋼琴演奏之應用
Can I do it?	我彈得出來嗎(基本音符、節奏 等)?
Can I do it well?	我能彈好(音樂性)嗎?
Can I do it well everytime I do?	我每次都能彈好嗎?
Can I accept change?	假如換個方式(環境或鋼琴等), 我仍能彈好嗎?
Can I be creative and expressive	每次彈奏仍能保持新鮮感 (非一成
as I do it?	不變)

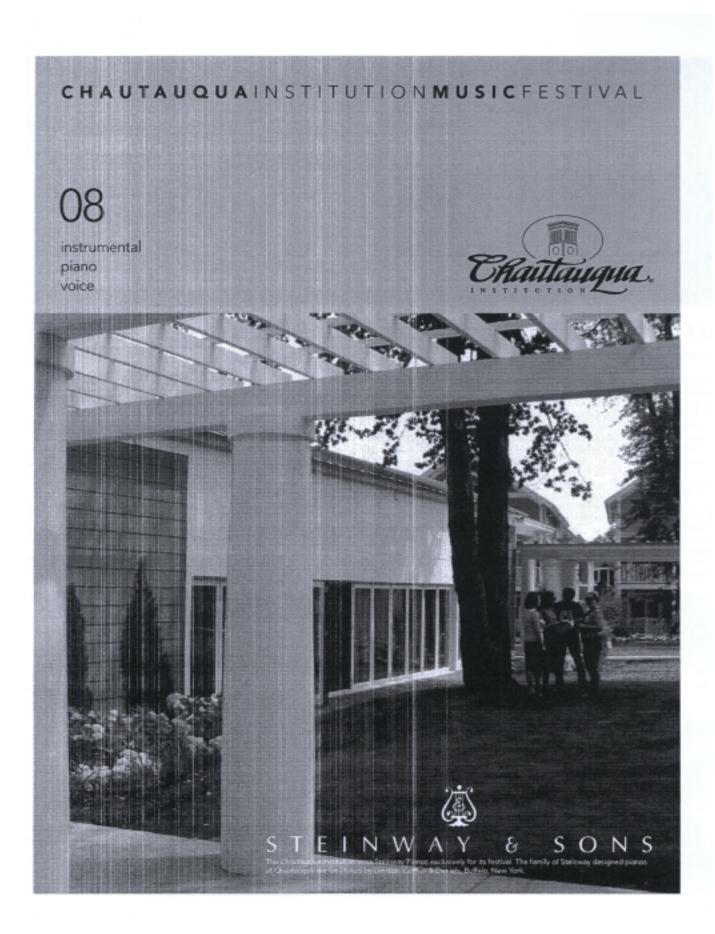
如果學生能運用 Dr. Gottlieb 之協調訓練課程,增加自身之演奏能力,必能達到更事半功倍之功效,值得大力推廣。

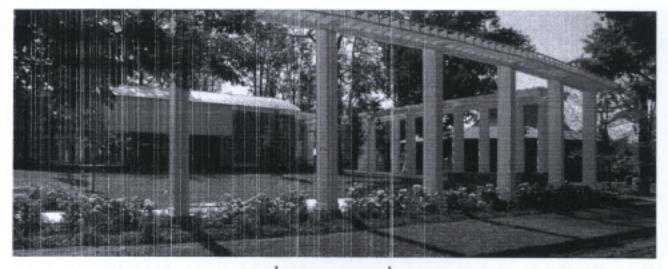
# 六、附錄:研習資料部分影本

# (一) The Chautauqua Institute 參加證明(Gate ticket)影本



(二) The Chautauqua Music Institute 簡章





# summer study at chautauqua

### A message from the Managing Director

A summer studying music at Chautauqua Institution's Music Festival is like no other educational experience. More than any place in the world, Chautauqua blands music, dance, theater, visual arts, opera, a clistinguished lecture platform, leisure activities and religion for a wonderfully diverse public.

At Chautauqua a student lives as an integral member of the 7,000 resident population. Notably in this 2008 season, the last phase of an 8 million dollar project to extend the music fastival's facilities with new instruction and performance spaces will be completed. This includes 24 custom teaching studios, 40 air-conditioned practice studios and 2 new state-of-the art recital halls with flexible.

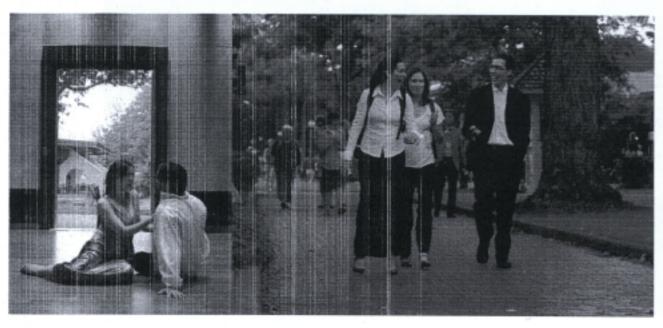
seating and staging.

The schools of music, clance, theater and visual arts, are represented by professional counterparts. Students are encouraged to freely attend opera, symphony, theater and galleries throughout the duration of the festival. Chautauqua's famous Victorian grounds border a 17-mile lake, providing a superb atmosphere to study and relax with other professional and student artists from the fine and performing arts.

At Chautauqua, the programs are designed for exceptional students from ages 17 to 25. The festival is akin to a professional experience and students need to be prepared to undertake the demands of the seven-week curriculum. I strongly believe no music student's career would be complete without at least one visit to this extraordinary environment and festival. Be prepared for a life-changing experience. Visit our Web site at http://music.ciweb.org for schedule updates and to learn more about the summer music program at the Chautauqua Institution.



Oliver Dow Managing Director, Chautauqua Music Festival



### CHAUTAUQUAINSTITUTIONMUSICFESTIVAL

June 21 - August 12, 2008

# INSTRUMENTAL

Timothy Muffitt, Music Director Music School Festival Orchestra



"The close interaction with faculty, guests and students, coupled with extraordinary facilities and a wide array of cultural events, makes Chautauqua an ideal place to grow both as a musician and a person."

- Ren Ariizumi, cello, University of Cincinnati - CCM



STEINWAY & SONS

The Chautauque institution uses Steinway Planos exclusively for to feativel. The family of Steinway designs at Chautauque are facilitated by Denton, Cottier & Deniels, Buffelo, New York.



#### 8 RAMG

Music School Festival Orchitetta
The MSFO is a major component of the comical mistral three services from the comical mistral three services from the comical mistral three services from the condition of the United States and tround the world. I mustly Music planets despite and conductor of the factor House services and conductor of the factor House services and the conductor of the factor House services and the conductor of the factor House services and the conductor of the services and the services and the conductor of the services are services as polytomial three services and the services and the conductor of Voice Department), July 21 (with the Chautauqua Fest val Dancers and August 11. Visit the Web site after Murch 15 for the orchestral repertoire.

#### Conducting Fellowship

The David Effron Conducting Fellowship The David Effort Consoling purpose is a worden to a offert student purpose is a worden to a offert student purpose in the consoline in the con carear inconeuting. The ica is an interest to enrolled in a graduate conducting program. Mr. Multitudit guest to so also of the conducting fellow. The deadling a March 15 for gathrissism of a prientage of

Chamber Music (see page 10 also) In 2008, Chamber Music is scheduled for all sections of the orchestre in two distinct phases, first with faculty coaches. from aneks 2 to 4, and then with guest. coaches and different repertoire from weeks 5 to 6. At the end of each of isset goary group will perform part or all of the studied reportoire. The New Arts Trio, the Audubon Quartet and the Chautaugua

Wind Quartet are scheduled to be in
neadestie for an internet stemper music
program for story, and lance. Are
Lowy than Quartet in Macc, tope for
with Don'st. Pierre and Nicola Metalle,
item Chautaugua's Moire and Pierre
departments will cooker pate solutionative
replacements and proportionate existing
and I replaced sing quartets that enroll. All
well Quartet and prepared solutions must come
to the fest will prepared solution the Nielsen
Wind Quintet. Hindigment Wind Quintet and
Sections Sections Music. Audubon Quartet and the Chautauqua

Private Instruction,
Master Classes, Recitals
Each instrumentalist race was safer form
Resizes with a member of the faculty and
sathed use for a minimum of 17 brough sechedular for a minimum of 72 region of reserved practice time each was a man are conditioned cathin. String the decision at are conditioned cathin. String the decision at are each weekly performance master diseases and all sections of the orchestra will participate in sectional where sets. During the season there are approximately 25 student records scheduled for a to add at wither my six reportant. All students should come proposed to perform at lessone proposed in perform at lessone person of conference region at lessone piece of conference regions. its lettical and scholarship recipients may be required to appear for specific reptals. West students are engaged by a integrated three-phase mock is dition completent comprising of psychology

performance and debriefing, and gairing priceless insight into the professional road shead. Master classes are solveduled with distinguished visiting faculty and guest solosis with the Chauter per Swiptomy Orchestra (CSO). Distinguished visiting faculty in the 2009 season will include but is not Invised to Arthurd Asean, Free Winograd, flys Kaler and Afrita Varnos. In recent years, visiting faculty have included Dmitri Berlinssy, Victor Danchenko, tha Kaler, Sally O'Reilly, Aaron Rosand and Almita Varnos (violar). Atsr Arad. Paul. Neubauer and Roland Varnos (viola), Zuill. Balley, Denis Brott, Felice Farrell, Josef Feigelson, Gary Hoffman and Guster Rivinius (cello), Scott Haigh and James Vandermark (double bass), James Welk (Nute), Marc Goldberg, Lynette Cohia and Barrick Stees (bassoon); Heinz Facle (trombone); Chris Leuba and Peter Kurau (horn); Michael Burntt (percussion); and insembles such as Imani Wind Quintet and

# Sigma Alpha lota Philanthropias, In Competition

### AUDITIONS 2008

#### Ann Arbor, MI

January 28 (Monday) • 7 = 10 p.m. University of Michigan, School of Music, Room 2044

#### Baton Rouge, LA

February 11 (Monday) • 1 – 4 p.m. Louisiana State University School of Music, Room 223

#### Cincinnati, OH

January 29 (Tuesday) • 2 = 5 p.m. University of Cincinnati College-Conservatory of Music Cohen Family Studio Theater

#### Cleveland, OH

January 30 (Wednesday) • 1 – 4 p.m. Cleveland Institute of Music Studio 1078

#### Dallas, TX

February 6 (Wednesday) \* 4 – 8 p.m. Southern Methodist University Owens Center of the Fine Arts, 6101 Bishop Blvd.

#### East Lansing, MI

January 28 (Monday) • 2 – 4 p.m. Michigan State University, Music Bidg. 206

#### Evanston, IL

January 26 (Saturday) • 11 – 4 p.m. Northwestern University, Regenstein Hall, Room 137

#### Houston, TX

February 15 (Friday) • 1 – 4 p.m. Rice University, Alice Pratt Brown Hall, Room 1401

#### Los Angeles, CA

February 7 (Thursday) • 4 – 8 p.m. U.C.L.A., Schoenberg Hall, Studio TBA

#### New York, NY

January 31 (Thursday) • 7 – 10 p.m. The Juilliard School, Room 546

#### Provo, UT

February 8 (Friday) • 4 – 8 p.m. Brigham Young University Franklin S. Harris Fine Arts Center, Room 3211

#### Rochester, NY

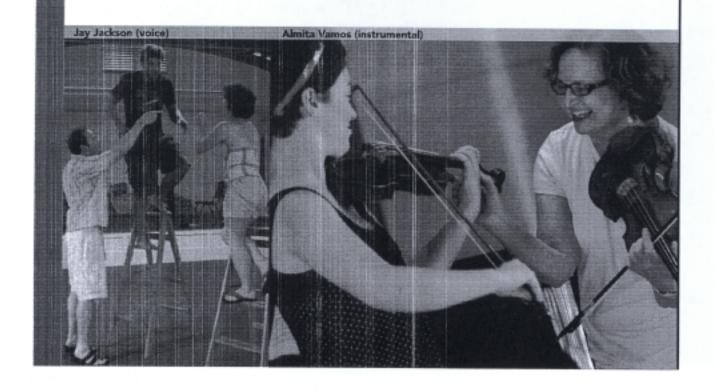
February 1 (Friday) • 2 – 7 p.m. Eastman School of Music Ciminelli Lounge, 100 Gibbs Street

#### Ron Barnett, Percussion \* Jan Sherle, Opce \* Brian Reagin, Violin \* Timpanist, Kennedy Center Faculty, Michigan State University Concertmaster, North Opera and Ballet Orchestra; Carolina Symphony Orchestra; associate professor of music, concertmaster, Chautaugus University of Maryland Symphony Orchestra Thompson Hanks, Tuba Charles Berginc, Trumpet \* Former principal tuba. Beth Robinson, Harp \* Principal trumpet, Phoenix Chautauqua Symphony New York City freelance Symphony Orchestra; faculty, harpist; former principal with Arizona State University San Antonio, New Jersey and Pittsburgh symphonies: Aaron Berofsky, Violin University of Microgen member, Interlude Trio and Enchantment Duo Concertmaster, Arm Arbo Symphony, First violinist Jeff Robinson, Bassoon \* Chester String Quartet Acting principal bassoon and contra bassoonist, Houston Symphony; faculty, University of Houston; member, Winds of Texas and Green Brian Consortium perchy and Bosto Richard Sherman, Flute \* chamber music chair, two cus School of Mus former principal cellist, Buffalo the Year Award, and th Presidential Award for Philiumonic Orchestra John Mercellus, Trombane Eastman Brass Duimet, faculty. Eastman School of Music Chaim Zemach, Cello \* Faculty, Montdair State University, Metropolitan Oper Eli Eban, Clarinet \* aculty, Indiana University Timothy Muffitt, Music Director and Principal Conductor Music director and conductor, Baton Rouge Symphony and Lansing Symphony



### MASTER CLASSES

Chautauqua's music festival is peppered with a rich master class program that caters to each individual student. During the seven-week festival over 50 public master classes will be held and all students are encouraged to attend and learn technique from masters outside of their primary study.



# PIANO

"I love Chautauqua! I learned so much from the teachers, the concerts and the beautiful nature."

- Siyuan Li (China)

"This is an amazing program that totally changed my approach to piano playing. Thank you for a great experience."

- Ahlam Yusuf (Bahrain)

June 21 – August 6, 2008

REBECCA PENNEYS, CHAIR

Application Deadline for the Piano Program is March 15.



STEINWAY & SONS

The Chautaugus hostitution uses Steinway Plands exclusively for to feed of. The family of Steinway designed plands of Chautaugus are to distent by Denton, Cottler & Dentets, Bulliata, New York.

#### Full-time faculty



0

Z

4

Rebecca Penneys Eastman School of Music

"A sensational effect was created by the playing of Rebecca Penneys. She is a genius of the plano!"

- Express Wieccory, Wester, Poland



Joel Schoenhals

Eastern Michigan University I listened to his album over and

over with increasing pleasure."
— Memphis Commercal Appeal



Nicola Melville

Carleton College culadrouse (sculpy)

This disc is a breath of fresh air. Melville is the sort of advocate any composer would love."

Wellington, New Zealand



Catarina Domenici

Federal University of Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brazil www.catannedomonid.com "Her CD Porto 60 is more than a

record: it is a reference."

Aldeis Porto Ale



John Milbauer

University of Arizona

'Milbauer's Sunday afternoon recital was glorious - magnificents"
- Chico News and Review



Eastman School of Music

We LOVE your book.\*

— New England Co.



Ray Gottlieb

University of Rochester (Attention Training & Stress

We thank you for your cutstanding contributions to the science of vision."

College of Optomotrists in Vision Development

#### 2008 Guest Artists Include:

Alan Chow, Sean Duggan, Timothy Ehlen, Alexander Gevrylyuk, Svetozar Ivanov, Jared obsen and Norm Krieger

"I improved so much this summer. It was equal to one school year!" - Takako Tokuda (Japan)

### About Our Approach

The Chautaugua Piano Program is unique in the world of plano instruction. The faculty teaches technique and interpretation in a traditional context while also embracing more holistic concepts in learning, health and human potential.

The faculty maintains rigorous standards for students, yet believes in establishing personal relationships that frequently last a lifetime. We accept a maximum of thirty pianists, who practice and perform on new Steinway pianos. In this intimate and spectacular environment, you will have the luxury of a dazzling array of lessons, classes and performance opportunitiesmany more than most academic or summer festival settings.

We invite you to apply to Chautaugua. where you can freely explore your identity as a pianist. Chautauqua is truly the place to develop your artistic dreams. Visit the Web site for more details http://music.clweb.org

#### The Program

Chautauque Piano strives to understand and encourage the uniqueness of each The program offers an exceptional innovative classes, and concerts. An promotes a one-on-one course of study designed specifically fo each participant. Chautauqua Pano provides an education that is a creative and successful enhancement so the traditional academic school year

master dass lessons chamber and additional master classes with internationally renowned artists

than a beautiful lakeside village. Make

Rebecca Penneys

"Learn in a wonderland"

- Teng-kai Yang (Taiwan)

#### XIII International Piano Competition First Prize: \$7500

well be hald in August 2001. There will be a qualifying round in the Sharwood Concert Room. The semi-final and final equints will be in Learner Hall. All rounds are open to the public. Winners will receive prices, scholarships and recreate.

Plano Competition Requirements for 2008\*

I. Preferency Qualifying Round

Total playing time not to exceed 20 minutes.

A. Virtuoso stude

- Major work of your choice
  (minimum of 7 minuted)
  C. Short work from enother style period than selection B

- Total playing time not to exceed 25 minutes You may include music from Round I
- A Contemporary place assigned at Chautauqua 8. Virtuose stude C. Contrasting work() of choice. Must include one responsors (minimum of 7 minutes)

III. Final Round. Recital Program

- Total playing time not to exceed 35 minutes Recital program must include 2 style periods. You may not include music from Round I or II
- \*You may use complete movements of multi-movement works for all rounds. Solo pieno music only.

"Chautauqua provided an incredibly stimulating wealth of ideas and viewpoints about piano and music making."

- Ben Watkins (USA)



2007 piano students representing 12 different countries

#### **Guest Artist Master Classes:**

Soloists with the Chautaugua Symphony Orchestre and other world-renowned planists teach in a master class format. Recent guest artists include: Natalya Antonova, Boris Berman, Angela Cheng, Gabriel Chodos, Monique Duphil, Claude Frank, Peter Frankl, Nelson Friere, Arthur Greene, William Heiles, Angela Hewitt, Lorin Hollander, Douglas Humpherys, Joseph Kallichstein, Anne Koscielny. Femando Laires, Robert Levin, Ick Choo-Moon, Yong Hi Moon, Awadagin Pratt, Elizabeth Priclonaff, Eugene Pridonoff, Santiago Rodriguez, Thomas Schumacher, Boaz Sharon, Ory Shihor, Logan Skelton, Barry Snyder, Blanca Uribe, Robert Weinch and Earl Wild.

#### Master Class Topics:

Principles of Interpretation How musical structure collaborates with musical instinct

#### Performance Class

Public performance followed by artistteacher critique

#### Motion & Emotion

Using your body efficiently to produce

### **Understanding Styles**

How to incorporate historical insight into interpretive choices

#### Wellness and Wholeness

Promoting physical well being & emotional freedom at the keyboard

### Mind Body Tune Up

Techniques for efficie t learning skills & stress management

#### Voice of the Piano

How your piano sound expresses emotion and personal identity.

Please visit the Web site for a full description of classes: http://music. ciweb.org.

#### Chamber Music:

Pianists are encouraged to participate in chamber music. Student groups work with faculty mentors weekly prior to performance during the fourth week. Each group typically presents one or two movements from a major work. Repertoire includes music for pieno and strings, pieno and winds, mixed groups, and 4-hand plano

#### Ray Gottlieb outside Sherwood Studio

#### Alumni Showcase

To mark Rebecca Penneys' 30th consecutive season at Chautauqua we Please see the Web site for more desails: http://music.ciweb.org.

"The nurturing atmosphere and colleagues of Chautauqua's piano program proved a wonderful environment for me to share my artistry and ideas."

> - Omri Shimron, Hillsdale College Chautauqua alumnus and 2007 Festival lecture-recital presenter









#### Arie Lipsky, Chamber Music Chair

We consider our chamber music program to be a vital component of the Chautauqua Music Festival and an integral part of the Chautauqua experience. All instrumental students, and the majority of piano and voice students, will form ensembles that will participate in formal recitals, with other opportunities in which students informally perform their music in front of community members. Students receive regular coachings and master classes with visiting and resident world-renowned chamber musicians and groups. These professional and personal contacts broaden and enrich the experience of our students and begin musical partnerships that often endure well beyond the summer program.



### CHAUTAUQUAINSTITUTIONMUSICFESTIVAL

June 21 - August 9, 2008

MARLENA MALAS, CHAIR

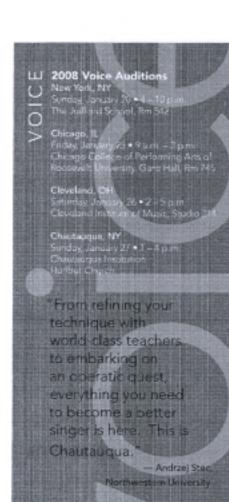
# VOICE

believe the Chautauqua experience to be a truly unique one; a lakeside paradise where world class teachers and instructors like Marlena Malas come to nurture and cultivate great young talent in the most supportive way imaginable. The interdisciplinary quality of Chautauqua is also staggering. Music, dance, drama, visual arts and a bevy of stimulating academia come together in a way unequalled anywhere outside the Chautauqua gates."

> — Adrian Kramer. Curtis Institute of Music

STEINWAY & SON

The Electronics bittle for uses Stormay Flavor, exclusively for its feetbal. The lability of Six range deals of Talastorics are fall rand by Earthy Cottes & Daniers, Burbalo, New York. Students Lei Xu and Paul Appleby perform in The Coronation of Poppeo in newty renovated McKnight Hall



About the Program

The Chautauqua Institution Voice Department is a seven-week intensive educational program that seeks to offer the highest caliber of training for the young singer, 18 and older. Under the leadership of Marlena Kleinman Malas, a select group of singers study, coach and perform in an idyllic setting on the grounds of the Chautauqua Institution in western New York State. Voice leasons, role preparation, diction classes and vocal coachings are guided by a full-time staff of voice teachers, coaches and a resident stage director, along with numerous guest artists.

At the start of the summer we will gather in McKnight Hall for the annual sing-in. Each singer presents one aria or song. Choose something you feel best showcases your voice. At the end of the summer, we will have the sing-out where students typically perform whatever they like. Pieces have included arias, songs, music theater, ensembles, comedy or sentimental favorites.

We perform two operas each summer. The first opera will be in the open air 5000-seat. Amphitheater with orchestra, staging, and minimal costumes and props. The second opera will be double cast and performed on two nights in McKnight Hall with piano and full costume, props and lighting.

All roles are considered open until the final casting decisions are made after the sing-in at the start of the summer. If you have been asked in advance of the summer to prepare a role in either the first or second opera, consider it an opportunity to arrive at the program with your entire role memorized. Coachings for both operas will begin immediately; coaches will consider your preparation level when making casting recommendations.

Each singer will have at least one lesson with Marlena Malas regardless of the studio to which they are assigned.

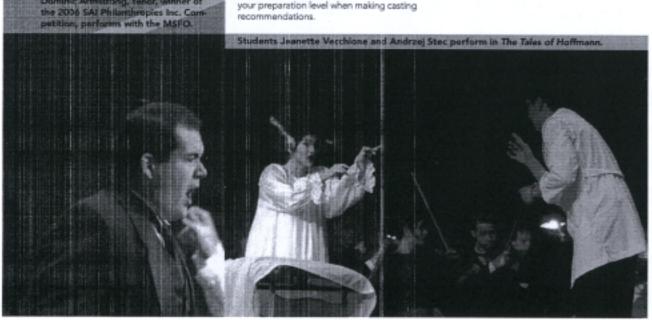
They will also receive one voice lesson per week and will sing in at least one master class, concert or opera.

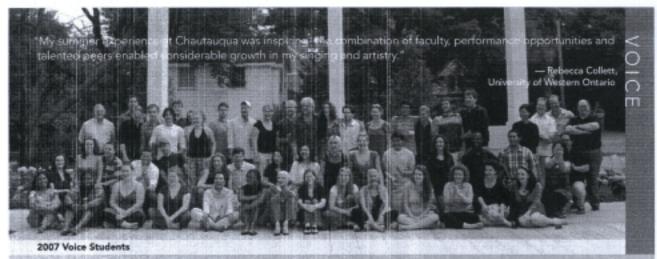
Most singers will see every visiting guest artists specialize in song literature, opera repertoire, technique, or languages. Some are only here for short periods of time so not every singer will be able to see them.

Some guest artists run auditions while at Chautauqua. If you would like to participate in these auditions you are encouraged to bring headshots, resume materials and repertoire lists.

In general, students will be given at least one meeting per day (coaching, lesson, rehearsal or recital). We expect you to be available to sing seven days a week.

A partial list of recent guest and resident feculty includes Tom Abelson, Daniel Biaggi, Staven Blier, Claudia Catania, Joseph Citarella, Robert Cowart, Sir Andrew Davis, Maxine Davis, Mikael Elissen, Ruth Golden, Martin Isepp, Jay Jackson, Peter Kazaras, Stephen Lord, Linda Mabbs, Ben Malensek, Don McCabe, Ken Merrill, John Norris, Richard Pearlman, Chas Rader-Shieber, Gianna Rolandi, Craig Rutenberg, Donald St. Pierre, and Benita Valente.







#### Mariena Kleinman Males

Voice Chair Faculty, Manhattan School of Music. The Juilland School and The Curtis Inst. of Music; performed with opera companies of New York

City, Santa Fe, Boston, Miami, Washington, D.C., Bahimore, San Diego and Milwaukee; solcist with the Philadelphia Orchestra and New York Philadelphia.



#### Spiro Malas

Private Instruction
Operatic appearances
including the Metropolitan Opera, New York City
Opera, Lyric Opera of
Chicago, San Francisco
Opera, Canadian Opera

Company, title role in Broadway revival of "Most Happy Fella": faculty, Manhattan School of Music.



#### Donald St. Pierre,

Faculty, The Curtis Inst. of Music. Former music director, Skylight Opera Theatre; former keyboardist, Milwaukee Symphony Orchestra; appeared at New York's

Lincoln Center, London's Wigmore Hall and Almeida Theatre.



#### Michael Dean

Faculty, UCLA, Performed with opera companies of New York City, Philadelphia, Dallas, Berlin, Kansas City, Strasbourg, Antwerp, Anzona, Glimmerglass, Pittsburgh.

Concert soloist with New York Philharmonic, Los Angelis Philharmonic; festured at Carnegie Hall, the Kennedy Center, Live from Lincoln Center.



#### Maria Fortuna Dean

Faculty, California Institute of the Arts; former faculty, Camegie Mellon University, SUNY Fredonia, performed with opera companies of San Francisco, New York City,

Dallas, Miami, Washington D.C., Seattle, Wales, Bordesux, Catania Concert soloist with San Francisco Symphony, Philadelphia Orchestra, Orchestra of St. Luke's, Carnegle Hall, Live From Lincoln Center.



#### Brian Zeger

Artistic Director, Vocal Arts Department; faculty, Collabcrative Plano Department at The Juilliand School.



#### Jay Jackson

Stage director, resides in New York City and collaborates with opera companies throughout the United States, Canada and Japan.



#### Stephen Lord

Music Director, Boston Lyric Opera since 1991; former Music Director for Opera Theatre of Saint Louis



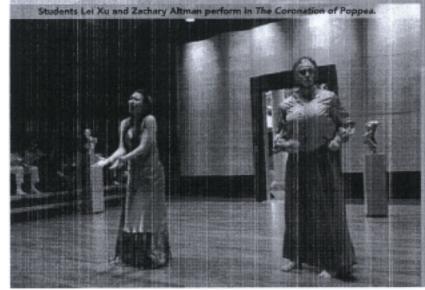
#### Craig Rutenburg

Director of Music Administration, Metropolitan Opera; visiting professor, Royal College of Music, London; regular coachings and master dasses given at Chicago Lyric Opera, Royal Opera, Covent Garden, and Houston Grand Opera.



#### Mikael Eliasen

Head of the Opera and Voice Departments at the Curtis Institute of Music, Philadelphia.





In a variety of many contrasting venues, concerts and recitals are staged every week for instrumental, piano and voice students. From the 5,000-seat Amphitheater, to Lenna Hall's acoustically engineered 500-seat auditorium or a warm afternoon on Bestor Plaza, there are many opportunities for a student to perform. During the season there are approximately 25 student recitals scheduled for solo and chamber music repertoire. All students should come prepared to perform at least once during the festival.





#### How To Apply General Instructions



Sarah Malinceki, Coordinator of Student Services

 Please read the enclosed application and the specific requirements for the Instrumental, Piano and Voice Programs carefully.

 Scholarships are awarded only to students enrolled for, and who will

participate fully in, the entire term of any program in the Chautauqua Music Festival. 3. Applicants for full-term programs must be enrolled in music studies at the time of application. Professional musicians are not eligible for admission or financial aid.

#### Auditions

General Requirements for Instrumental Program

 Live, DVD or CD auditions accepted. Apply 10 days before scheduled live audition to receive an audition time or submit application on site for walk-in status. Application deadline: March 1.

Late DVDs or CDs may be accepted if appropriate vacancies exist.

#### Special Requirements for Instrumental Program

 String applicants: a movement from a standard concerto and orchestral excerpts (see Web site).

Wind, brass, percussion: solo piece and orchestral excerpts (see Web site).

 DVD or CD auditions: record suggested orchestral excerpts (see Web site) at the beginning of the DVD or CD and the solo piece at the end of the DVD or CD.

\*\*All excerpts can be found on the Web site at http://music.ciweb.org

#### General Requirements for Piano Program

 Only DVD or CD auditions accepted.
 Completed application form must accompany audition DVD or CD along with a self-addressed, stamped envelope if the applicant would like audition DVD or CD to be returned.

 Piano applicants are required to fill out the "Additional Information" form which can be found on the Web site. Please submit this form along with your audition DVD or CD.

Application deadline: March 15.

#### Piano Audition DVD or CD requirements:

. One virtuosic etude

One major work, or movements of a multi-movement work (7 min. minimum)

3. Another work in a different style

 Selections must total a minimum of 20 minutes and represent at least two different style periods.

# General Requirements for Voice Program 1. Only live auditions accepted. Apply at least 10 days before scheduled live audition to receive an audition time or submit application on site for walk-in status. Application Deadline: January 15.

#### Special Requirements for Voice Program

1. Aria from oratorio or opera

2. Song in English

3. Song in German, French or Italian

\*\*Accompanist is provided at each audition site

#### Audition Location Information

Locations, dates and times for the Instrumental Program are listed on page 5. Voice Program audition information is located on page 12. Check the Web site for any changes or updates to auditions.

#### Admission

Chautauqua welcomes applications from talented students of any race, color, national or ethnic origin or religious background. Admission is by application and audition for full-term students. Be sure to indicate your preference as to audition site. Admission decisions and scholarship awards are made by March 1 for the Voice Program, after March 30 for the Piano Program and by March 31 for the Instrumental Program. No decision will be released until the applicant's file is complete and the non-refundable application fee of \$30 is paid.

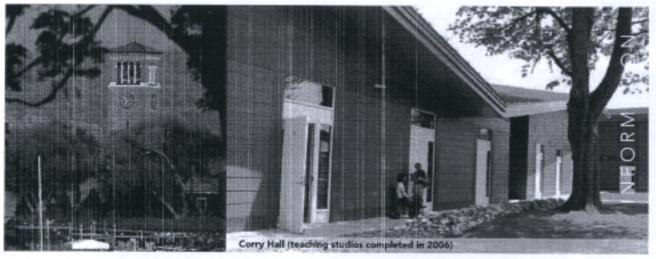
#### Scholarships and Financial Aid

In 2007, the Chautauqua Institution awarded direct scholarship aid to 95 percent of the students in the School of Music. Only students applying for the full seven weeks of the program may apply for scholarships. Scholarships are awarded on the basis of talent. Years of study and financial need are important secondary criteria.

#### Work Study Opportunities

Residence half assistant positions are available to students ages 21 and older who have had experience in college residence halfs or in supervision of young people. There are also four positions available for instrumental students, the MSFO Head Librarian and Assistant Librarian as well as the MSFO Head Orchestra Manager and Assistant Orchestra Manager and Assistant Orchestra Manager. Job descriptions for these positions can be found online. If you would like an application, please visit our Web site to download an application (http://music.ciweb.org) or e-mail music@ciweb.org.

(over)



#### College Credit

Students can receive undergraduate or graduate credit for their studies at the Chautauqua Music Festival. Credits are available by special arrangement with the State University of New York (SUNY) at Fredonia. This is at the prevailing cost of SUNY tuition, in addition to tuition, room and board costs at Chautauqua. Students must indicate their desire for college credit at initial registration.

#### Housing

Chautauqua provides residence hall lodging for approximately 280 fulltime students enrolled in the art, music, dance, and theater schools on a first-come, first-served basis. Early application is recommended. Chautauqua cannot guarantee dormitory housing for all admitted students; however, if dormitory accommodations are not desired, individuals may arrange for other housing with private owners on the Chautauqua Institution grounds. For a Chautauqua Institution Accommodations Directory for alternative housing cell the Accommodations Referral Service at 716.357.6250 or visit www.ciweb.org. Dormitories will be open to students on Friday, June 20.

#### Deposits

Two deposits are required within seven days of admission into one of Chautauqua's programs. Upon admission to the program, a placeholder or tuition deposit of \$500 guarantees the student's scholarship award, if any, and a place in the program. A security deposit of \$100 is required of ell students, including those on full scholarships. This deposit guarantees a student's housing and is used to defray the cost of damage to other property.

#### Meal Plans

All students who live in Chautauqua's residence halls must enroll in our full meal plan which consists of 3 meals a day for the entire length of the program. There are no cooking facilities available in the dorms.

#### Chautauqua Connections

The Chautauqua Connections Program seeks to enhance a student's support system by linking the student with a Chautauqua individual or family. The experience is different for every student/ sponsor, but Connections sponsors may provide occasional invitations to meals, use of a washing machine, a place to hang out, and your own special fan at recitals and concerts. Students report the experience as "fabulous" and "a wonderful way to be a part of the community at Chautauqua." Information will be sent to each enrolled student in the spring, or e-mail Susan Helm at smhelm@clockwinders.net.

#### Cost Estimates for 2008

#### Chautauqua Schools of Fine and Performing Arts

PO Box 1098 Chautauqua, NY 14722 716.357.6233 716.357.9014 (fax) http://music.ciweb.org e-mail: music@clweb.org

All information is official but subject to change without notice.

Marty W. Merkley Vice President & Director of Programming



Diane Persin, Festival Administrator. Alumna Music School Festival Orchestra.

Photos: Bruce Fox, Rager Code, Mark Anderson, Marie B. Ho, Regins Rahill, Meghan Gaudloff, Chistophe Hansevinckei, Stefanie Weiss and Tors Walf. 80

# CHAUTAUQUAINSTITUTION MUSIC FESTIVAL

(三) The Chautauqua Institute Music Festival
Piano Program 2008 國際大師履歷

# ALAN CHOW

# 美國西北大學音樂系鋼琴教授

Coordinator, piano program. First prize, Concert Artists Guild Competition; grand prize, Palm Beach International Piano Competition; silver medal and audience favorite prize, Gina Bachauer International Piano Competition. Soloist with Hong Kong Philharmonic, National Symphony, Utah Symphony, Oakland Symphony, Tulsa Philharmonic, and Kansas City Symphony Orchestras. Recitals in New York's Alice Tully Hall and throughout the United States; concert tours of Hong Kong, Japan, China, and Taiwan. Former artist-in-residence, University of Arkansas. Studied with Menahem Pressler at Indiana University, Sascha Gorodnitzki at the Juilliard School, and Nelita True at the University of Maryland.

資料來源:http://www.music.northwestern.edu/facultyprofiles/c.html

# SEAN DUGGAN

# 美國紐約州立大學音樂系鋼琴教授

FATHER SEAN BRETT DUGGAN, O.S.B., was born on October 11, 1954 in Jersey City, New Jersey. He attended Loyola University in New Orleans and received a Bachelor of Music degree in piano performance. Upon graduation he also received the University's Male Student of the Year award and the College of Music's Most Valuable Graduate award. After obtaining a Master of Fine Arts degree at Carnegie Mellon University in Pittsburgh in 1979, he was employed by the Pittsburgh Opera Company for three years as pianist and assistant chorus master. He also taught piano at Carnegie Mellon and was a member of the Carnegie Mellon Trio. In 1982 he entered the Benedictine order at St. Joseph Abbey near Covington, Louisiana. He graduated summa cum laude with a Master of Arts degree in Theology from Notre Dame Seminary in New Orleans and was ordained to the priesthood on April 16, 1988. He served as Spiritual Director at St. Joseph Seminary College where he taught courses in music, religion and Latin, and as Director of Music and principal organist at St. Joseph Abbey.

In September 1983 Father Duggan won first prize in the Johann Sebastian Bach International Competition for pianists in Washington D.C. which entitled him, among other honors, to various concerts around the country and a two-month tour of Germany. In the "Bach Year", 1985, he gave complete performances of Bach's The Well-tempered Clavier in New Orleans, Pittsburgh and Birmingham to critical acclaim. In 1991 he participated again in the Bach Competition in Washington D.C.; this time he was one of three first-place winners, which entitled him to another round of concert engagements and a second tour of Germany.

Father Duggan has studied piano with Barbara Heartz, Maryanne Nagy, James Bastien, Joan Purswell, Nelson Whitaker, William Masselos and Paul Maillet. He has appeared with various orchestras including the Pennsylvania Sinfonia Orchestra, New Orleans Philharmonic and the American Chamber Orchestra. Guest performances at numerous summer festivals have included piano and chamber music festival in La Gesse, France, the Villa Chopin near Malaga, Spain, the Taubman Institute in Williamstown, Massachusetts and Lecce, Italy. Throughout the year 2000, which was the 250th anniversary of Bach's death, Father Duggan performed the complete cycle of Bach's keyboard works eight times in a series of fifteen recitals entitled Bach On the Threshold of Hope. The series was repeated in Marseilles, France, Rome, Italy and across the United States. For five weeks during July and August, Father Duggan performed his series in Bethlehem, Pennsylvania to "standing room only" crowds at Wesley Church, to high critical acclaim and extraordinary enthusiasm of audiences that totaled over 5,400 people.

Father Duggan's liturgical compositions have appeared in hymnals published by The Liturgical Press and G.I.A. For five years he was the host of a weekly two-hour radio program entitled "Bach on Sunday," broadcast on the New Orleans' NPR station WWNO-FM. He has just completed a three-year residency as Visiting Professor of Piano at the University of Michigan and has accepted a position on the piano faculty at the State University of New York at Fredonia. Father Duggan is in the midst of recording the complete (non-organ) keyboard works of Bach for commercial release.

資料來源:http://www.fredonia.edu/som/facultybios/Duggan.asp

# Timothy J. Enten

# 美國伊利諾州大學香檳分校音樂系鋼琴教授

B.M. and M.M., University of Southern California; D.M.A., Cleveland Institute of Music. Student of John Perry and Paul Schenly. Timothy Ehlen has performed extensively in the United States and Europe as a soloist and chamber player. After his Alice Tully Hall debut in 1988, The New York Times raved that his "playing filled with elegant personality... recalled bygone artists like Robert Casadesus and, especially Walter Gieseking in their mastery of both 18th century and impressionist music...immaculate technique." New York Concert Review hailed Timothy Ehlen's 1997 recital in Weill Hall at Carnegie Hall as "...an absolutely remarkable tour-de-force." Recitals in France, Germany, and Korea have elicited a similarly enthusiastic response: "Sensitive and tender creativity [in Ravel]" [Fürther Nachrichten] and "behind the fire hid a heartfelt emotion, held together by tender affection [in Beethoven]" [L'Alsace]. Recent recitals include Weill Hall at Carnegie Hall on the Pro Piano Recital Series. Cleveland Orchestra Schubert Bi-Centennial Series in Cleveland, festival Recontres Internationales de Piano en Alsace, International Franz Liszt Festival in France; the series "Sundays at 6" (broadcast live on KMZT in Los Angeles from the Los Angeles County Museum of Art), Old First Concerts in San Francisco, Bösendorfer Hall in Vienna, Kum Ho Art Hall in Seoul, Korea, various universities, including the Eastman School of Music in Rochester, NY, Indiana University in Bloomington, and Northwestern University in Evanston, IL, and a concerto performance at the 2004 American Liszt Society Conference in Champaign. Ehlen has been heard frequently on National Public Radio, in addition to WFUZ in New York City, WXXI in Rochester. WFMT in Chicago, WGUC in Cincinnati, WKSU in Akron, Ohio, and regularly on KUSC and KKGO in Los Angeles. Timothy Ehlen's solo CD containing the Schumann Fantasie and other works was recently released on the Azica label. Previous recordings have appeared on the Crystal, Omnibus, and Felia Mundi labels. Active as a competition adjudicator, he served on the international jury of the 1998 and 1999 World Piano Competition in Cincinnati and as a screening judge for the 2003 Cleveland International Competition. He has premiered several new works for piano, including the New York premieres of the BMI award-winning composition, Homage to Ralph Shapey (1985) by Bryan Pezzone, and a major work for piano duo, Die Versuchungen des Heiligen Antonius, by the German composer Wolfgang-Andreas Schultz. He has taught and performed at the summer festivals Rencontres Musicales en Lorraine in Nancy, France, and the Vienna International Piano Academy in Austria. Timothy Ehlen is an International Steinway Artist.

資料來源:http://www.music.uiuc.edu/facultyBio.php?id=28

# ALEXANDER GAVRYLYEK

亞歷山大於 1984 年出生於烏克蘭。他七歲開始學鋼琴,九歲時就舉辦第一場個人獨奏會,1996 年在義大利聖利加力亞贏得獎項,1997 年和 1999 年在基輔舉行的第二屆與第三屆霍洛維茲國際鋼琴大賽也獲頒獎項,1999 年更是獲得了該大賽的金牌獎和頭獎,當時年僅 16 歲的他,已到過俄國、美國、以色列、中國、烏克蘭、日本和澳洲舉行過獨奏會。

亞歷山大 1998 年 7 月取得獎學金進入位於雪梨的澳洲音樂學院,他在澳洲的演出包含了 1998 年在市政廳的"未來之星"系列,1999 年雪梨藝術節的音樂會,1998 和 1999 年拉赫曼尼諾夫 (Sergie Rachmaninov)和普羅高菲夫 (Sergey Prokofiev)鋼琴協奏曲音樂會。除此之外,他也在電台(ABC Classic FM)及電視(ABC 和 SBS)上演奏,並在 ABC 電視台錄製貝多芬 E 小調協奏曲。2000 年二月他和 SBS 青年樂團為了 ABC 電台合錄莫札特 A 大調第 23號 K448 協奏樂曲。在 2000 年 11 月,亞歷山大在日本獲得濱松國際鋼琴大賽頭獎,當時參賽者們年齡從 16 到 32 歲均有,而那時他年僅 16 歲。在 2001 年,亞歷山大在亞洲完成了 22 場巡迴音樂會,足跡遍及日本、中國、韓國和台灣。他在東京錄製許多專輯,被日本樂評比喻為 "二十世紀末期最傑出的 16 歲鋼琴家"。2001 至 2002 年期間,他巡迴至日本、美國、波蘭、烏克蘭、中國和韓國,以及參加了 2003 年在美國邁阿密藝術節、波蘭藝術節,並且還與基輔愛樂樂團合作。2003 年 12 月亞歷山大在雪梨歌劇院的表演座無虛席。除了演出大受好評,他同時獲頒 "史坦威藝術家",在各大電視、電台和主要大報上獲得廣大迴響。

2004年亞歷山大在日本展開另一場巡迴演出,包括在東京山多利音樂廳一票難求的獨奏音樂會。在 2005年四月,獲得魯賓斯坦世界鋼琴大賽冠軍金牌獎和最佳演奏獎,比賽現場的所有參與者都站起來給他熱烈鼓掌,而評論家則讚譽他的演出非凡上等。亞歷山大曾參與在美國、以色列、日本、波蘭、德國、俄國、斯洛凡尼亞、澳洲、義大利、加拿大之各大藝術節和巡迴音樂會,其中包括了個人獨奏會,還有和 Spivakov、Segerstam、

Fedoseyev、Gruppman、Ettinger 等指揮帶領的交響樂團合作。

評論家 Chanoch Ron 曾說:"有他在的音樂是精采絕倫的-簡直是音樂的創作!當他演奏時,會讓我想哭,想笑,想讚嘆,想喜悅。"

資料來源:http://blog.yam.com/newaspect/article/10006870

**Alexander Gavrylyuk** was born in Kharkov, Ukraine in 1984. He began his piano studies at the age of seven and gave his first concerto performance when he was nine years old.

Between 1996 and 2000 Gavrylyuk won a string of competition prizes which brought him international notice. In 1996 he was a prize winner in Senigallia, Italy, in 1997 was a major prize winner at the second Horowitz International Piano Competition in Kiev, and in 1999 was awarded Gold Medal and First Prize for the Horowitz Competition. By the age of 16, he had given recitals in Russia, U.S.A., Israel, China, Ukraine, Japan, and Australia. Gavrylyuk was the winner of Japan's 4th Hammamatsu International Piano Competition in November 2000 and, most recently, first prize and Best Performance of a Classical Concerto at the Arthur Rubinstein 11th Piano Master Competition in April 2005.

A scholarship holder with the Australian Institute of Music, Gavrylyuk arrived in Sydney in July 1998. His Australian performances include the "Stars of the Future" series at Government House in 1998, Proms concert for the Festival of Sydney (1999), the Rachmaninov and Prokofiev Festivals of Piano Concertos (1998, 1999), and appearances on Australian radio and television. His Australian concert activities in more recent years include recitals at the Sydney Opera House, City Recital Hall in Sydney as well as debuts with the Melbourne Symphony and West Australian Symphony Orchestras in 2006.

Following the victory at the Rubinstein Competition, Gavrylyuk had his solo debut in Moscow performing at the Kremlin as well as in concert with the Russian National Orchestra at the Great Hall of Moscow Conservatoire conducted by Vladimir Spivakov. Alexander is also performing regular concerts in Israel, playing with the Israel Philharmonic Orchestra, the Israeli Chamber Orchestra and in many solo concerts. VAI International recorded his live performance at the Miami Piano Discoveries Festival, USA, for international DVD release which went on to receive four and five star ratings in the international press. Alexander's other activities included special concerts in Salt Lake City before an audience of 17,000 people, recitals in Ruhr Festival, Germany and others.

Gavrylyuk has performed with conductors Spivakov, Segerstam, Fedoseyev, Gruppman, and Ettinger; he is scheduled to appear with the Israeli Philharmonic, Sydney Symphony, Melbourne Symphony, Tokyo Symphony, Warsaw Philharmonic.

資料來源:http://www.thegilmore.org/rising\_stars/bio.as

# SYETOZARIWANOV

Pianist Svetozar Ivanov has made numerous appearances as recitalist and orchestra soloist in Europe and North America. Recent venues include Seiler Piano Festival in Crete, Association Philomuses in Paris, "Salon des Arts" in Bulgaria, North Netherlands Conservatory, Zurich Conservatory in Switzerland, Vicenza Conservatory in Italy, Robert Helps International Competition and Festival at Merkin Concert Hall in New York Ćity, Fox River Chamber Music Festival in Wisconsin, Chautauqua Music Festival in New York, Sequoia Concerts in San Francisco, The Steinway Series and the Encore Series in Florida and numerous concert series at universities throughout the US. He records for Gega New.

Svetozar Ivanov is on the Piano and Chamber Music Faculty at University of South Florida, serves as Artist Faculty at Green Mountain Chamber Music Festival in Vermont and is the Artistic Director of the Steinway Piano Series at USF and the newly established International Piano Trio Seminar in Sofia, Bulgaria. He is also a Jury member at the Konzerteum International Piano Competition in Greece, the Seiler International Piano Competitions in Crete, the International Youth Music Festival and Competition in Bulgaria and the Chautauqua Music Festival Piano Competition. He has previously served on the piano faculty at the Interlochen Center for the Arts in Michigan and the Morfova School of Music in Bulgaria and has served as co-director of the Stuart-Ivanov Duo Seminar at USF and guest faculty at Festival "Peter de Grote" in The Netherlands.

Mr. Ivanov holds degrees from the Bulgarian National Conservatory and University of Michigan (DMA).

資料來源:http://chambermusic.arts.usf.edu/faculty.htm

# JARED JACOBSEN

As Director of Music at First Lutheran, Jared is has an incredibly wide knowledge of sacred music within the global church. He takes time to teach and motivate as well as direct and lead our volunteer choir. He is an awesome organist and pianist and understands how much music contributes to worship.

Jared is a native of western Pennsylvania who began his keyboard study at age 5 at the historic Chautauqua Institution in New York, where is he is now Coordinator of Worship and Sacred music each summer.

A life-long protégé of the internationally known concert pianists Ozan and Patricia Benkman Marsh, Jared holds degrees in keyboard performance from Westminster College and the University of Arizona. He has served churches in every major denomination.

His concertizing has taken him throughout the United States, and to England, France, Belgium, the Netherlands and Germany. In 1988, Jared was invited to the Vatican by Pope John Paul II to be an American delegate to the historic First World Congress on Church Music.

Jared also frequently shares his talents with the San Diego community as guest performer on the Spreckels Organ in Balboa Park, the largest fully-outdoor instrument in the world. Whether you are a concertgoer or visitor to First Lutheran, we think you will agree that Jared creates a sense of awe and worship through his musical gifts.

資料來源:http://www.firstlutheransd.org/Pastoral/jared.html

# NORMAN KRIEGER

A native of Los Angeles, NORMAN KRIEGER is one of the most acclaimed pianists of his generation, highly regarded as an artist of depth, sensitivity and virtuosic flair.

Norman Krieger regularly appears with the major orchestras of North America, among them the New York, Los Angeles, Buffalo, Dayton and Hamilton Philharmonics, the Minnesota Orchestra, the Boston Pops Orchestra and the Baltimore, California, Chicago, Cincinnati, Florida, Hartford, Honolulu, Kansas City, Milwaukee, National, New Mexico, North Carolina, Oregon, Pittsburgh, Richmond, Saint Louis, San Antonio, San Diego and Syracuse Symphony Orchestras. He has also been heard as guest soloist with the Hong Kong Philharmonic, Prague's Czech National Symphony Orchestra, Turkey's Presidential Symphony Orchestra, New Zealand's Auckland Philharmonia Orchestra and Taiwan's National Symphony Orchestra. In recital, he has been heard throughout the United States, Europe, Mexico and Asia, while chamber music collaborations have

included appearances with soprano Sheri Greenawald, violinist Livia Sohn, cellist Jian Wang and the Tokyo and Manhattan String Quartets. In the summer of 1994, Mr. Krieger made his debut at New York City's prestigious Mostly Mozart Festival, earning an immediate invitation to Lincoln Center for the Performing Arts' 1995-96 "Great Performers Series."

Norman Krieger's current season is highlighted by his debuts with Germany's Philharmonisches Orchster Augsburg, Holland's Orkest van het Oostenaand a return to Mexico's Orquesta Sinfónica de Xalapa. In the United States, he appears as guest soloist with the symphony orchestras of California, Canton, Grand Rapids, Jacksonville, North Carolina, Richmond, San Juan, Santa Fe and Southeast Texas as well as the Greeley and Tennessee Philharmonics.

In 1987, Norman Krieger made headlines by being named the Gold Medal Winner of the first Palm Beach Invitational Piano Competition. Earlier, in 1984, he was selected to join the distinguished roster of Affiliate Artists, where he participated in the Xerox Pianists Program from 1984 to 1986. Mr. Krieger is also the recipient of the Paderewski Foundation Award, the Bruce Hungerford Memorial Prize, the Victor Herbert Memorial Prize, the Buffalo Philharmonic Young Artists Competition Prize and the Saint Louis Symphony Prize.

Norman Krieger's training began in Los Angeles under the tutelage of Esther Lipton. At the age of 15, he became a full scholarship student of Adele Marcus at the famed Juilliard School, from which he received both Bachelor's and Master's degrees. Subsequently, he studied with Alfred Brendel and Maria Curcio in London, and was awarded an Artists Diploma from the New England Conservatory, where he worked with Russell Sherman.

A champion of contemporary music, Norman Krieger features the music of John Adams, Leonard Bernstein, John Corigliano, Daniel Brewbaker, Judith St. Croix, Lukas Foss and Lowell Liebermann among his active repertoire.

Norman Krieger's recordings include four albums available on the Artisie 4 label: "Norman Krieger Piano Recital," with music by Bach, Mozart, Beethoven and Chopin; "American Piano Concertos," featuring works by MacDowell and David Wiley with the Roanoke Symphony Orchestra, conducted by Mr. Wiley; "Raising the Roof," an album of chamber music by Haydn, Bloch, Bruch and Martinu; "The Prince Albert Chamber Music Festival," including works by Barber, Beethoven, Bizet, Chopin, Schubert and Tchaikovsky. Other releases include the two Brahms concerti with the Orchestre

Symphonique Français on the Beaufour label, an all-Gershwin album on Stradivari Classics and "Summerdays," music of Barber, Berg, Bernstein, Gershwin, Glazunov, Lehar and Mozart, from the Musical Masterworks Festival at Old Lyme, featuring Mr. Krieger and additional artists on Well-Tempered.

Norman Krieger is the founding Artistic Director of The Prince Albert Music Festival in Hawaii. In the spring of 1997, he was appointed Associate Professor of the distinguished faculty of the University of Southern California.

資料來源:http://www.normankrieger.com/bio.htm

(四) The Chautauqua Institute Music Festival 日程表

	June	2008	
***WEEK ONE 9:30-10:30 10:30-11:30 11:00-12:00 2:00-4:30 2:30-5:00 4:00-5:30 6:30-7:30	ConvocationALL STUDENTS - (Fletcher) Voice Meeting (Fletcher) Chamber Music Assignments (Viola/Cello) - Lipsky (McKnight) Chamber Music Assignments (Violin) - Lipsky/Isr. (McKnight) Piano Play-In and Party (Sherwood) Logan Chamber Music Series - Hugo Wolf Quartett (Lenna) Chamber Assign. no instrumentsWW/Brass/Piano (McKnight)	9:30-12:00 4:00-5:30 4:00-6:00 7:00-10:00	Thursday 26 MSFO rehearsal (Lenna) Guest Artist Recital: George Wolfe Saxophone (HOC) Bass Master Class (Bellinger Assembly) Voice Class (Fletcher)
9;30-12;00 1:00-5:00 1:00-5:00 4:00-5:30 5:00-7:00 5:30-7:00 7:00-8:30	Tuesday 24 MSFO rehearsal (Lenna) Voice "Sing In" (Fletcher) String Maintenance Meeting (McKnight) Guest Artist Recital (Lenna) Voice Faculty Meeting (Studio 4) Connections Opening Picnic (Lenna Porch) Violin Sectional (Lenna)	8:45-9:30 9:30-12:09 10:00-11:00 12:00-12:15 1:30-4:08 2:00-4:30 2:00-10:00	Friday 27 Admin Meeting (Music Office) CSO Rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) Meeting with CSO Teachers (Lenna) Operal CSO Rehearsal (Lenna) Violin Master Class - J. Israelievitch (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher)
0:00-11:00 2:00-12:30 :00-4:30 :30-7:00	Wednesday 25 MSFO rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) Open Enrollment Teachers Meeting (Music Office) Bass Master Class (Bellinger Assembly) Women's Club Scholarship Picnic - CWC Clubhouse WW/Brass Sectional (Lenna)	9:30-12:00 2:00-10:00 2:00-4:30 8:15-10:30	Saturday 28 MSFO rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Amp) CSO Concert · Stefan Sanderling/Horacio Gutierrez (Amp)
		1:30-4:00 2:00-10:00 2:00-4:00	MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Student VOICE Recital (McKnight)

	June	2008	
*****************	Monday 30	0.20 42.00	Thursday 3
9:30-10:00 10:00-11:00 10:00-11:00 2:00-10:00 4:00-5:30 8:15-10:15	Chamber Music Meeting (McKnight)	9:30-12:00 2:00-10:00 2:00-4:00 2:00-4:30 5:00-6:00 7:30-11:00	MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Violin Master Class - A. Berofsky (McKnight) CSO Rehearsal (Lenna) Chautauqua Community Band Rehearsal (Lenna) Operal CSO Performance - Cosi fan tutte (Norton)
8:30-10:00 10:00-11:00 10:00-12:30 2:00-5:00 2:00-4:30 4:00-5:30 6:00-10:00 8:15-10:00		Music Office 9:00-11:30 10:00-11:00 12:15-1:00 2:00-4:30 2:00-10:00 4:00-5:30 8:00-10:30	Friday 4  Closes at 1:00PM MSFO Rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) Community Band Concert (Bestor Plaza) Violin Master Class - A. Berofsky (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal - (Amp) Guest Artist Recital: Maureen Gallagher, viola (Lenna) CSO Paps Performance - Stuart Chafetz (Amp)
9:00-12:00 9:00-11:30 10:00-11:00 12:00-3:00 12:00-3:00 4:00-6:00 4:00-7:00 4:00-5:30 7:30-10:00	Wednesday 2 CSO Violin Auditions (Fletcher) MSFO Rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) CSO Violin Auditions (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Guest Artist Recital (Fletcher) Operal CSO Dress Rehearsal (Norton) Violin Sectional (McKnight) Voice Concert (McKnight)	9:30-12:00 2:00-10:00 2:00-4:30 2:30-5:00 8:15-10:00	Saturday 5 MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Amp) NFMC Scholarship Students Recital (Athenaeum) CSO Concert - Stefan Sanderling/Brian Reagin (Amp)
		10:00-12:30 2:00-10:00 2:00-3:30 5:00-6:30	Sunday 6 MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Student Recital (McKnight) NFMC 2007 Winner Recital - Jesse Blumberg, Baritone (Lenna)

	July	2008	
****WEEK THR 10:00-11:00 2:00-10:00 4:00-5:30 7:30-10:00 8:15-10:15		9:30-12:00 12:00-3:00 2:00-5:00 2:00-4:30 2:00-4:00 4:00-6:00 6:00-10:00 6:30-8:00 8:15-10:30	Thursday 10  MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Bass Master Class (Bellinger Assembly) Operal CSO Rehearsal (Lenna) Wind Master Class (McKnight) Guest Artist Recital (Fletcher) Staging Rehearsal (Fletcher) Violin Sectional (McKnight) Special Piano Recital - Alexander Gavrylyuk (Amp)
10:00-12:30 10:00-12:30 2:00-10:00 2:00-3:00 2:00-4:30 4:00-5:30 6:00-10:00 8:15-10:30	Tuesday 8 Piano Master Class - Alexander Gavrylyuk (Sherwood) MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Psychology & Technique of Auditions - Strings (McKnight) CSO Rehearsal (Anp.) Faculty Recital: Rebecca Penneys, piano (Lenna) Voice Concert Dress (McKnight) Dance (CSO Concert (Amp.)	9:00-9:45 9:30-12:00 10:00-12:30 10:00-11:00 2:00-4:30 2:00-4:00 7:00-12:00	Friday 11 Admin Meeting (Music Office) Opera/CSO Rehearsal (Lenna) Piano Master Class - Alexander Gavrylyuk (Sherwood) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) Voice Master Class - Jay Lesenger (Fletcher) CSO Rehearsal (Lenna) Violin Master Class - A. Vamos (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher)
9:30-12:00 10:00-12:30 10:00-11:00 2:00-4:00 2:00-6:00 2:00-3:00 4:00-5:30 7:30-10:00	Wednesday 9 MSFO Rehearsal (Lenna) Piano Master Class - Alexander Gavrylyuk (Sherwood) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) WW/Brass - Preliminary Mock Auditions (Bellinger Assem) Staging Rehearsal (Fletcher) Student Recital (McKnight) Guest Artist Recital: Symphony Partners (Lenna) Voice Concert (McKnight)	9:30-12:00 2:00-5:00 2:00-4:30 3:00-4:30 5:00-6:30 8:15-10:30	Saturday 12 MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Amp) Student Recital (McKnight) Voice Rehearsal (Amp) CSO Concert - Stefan Sanderling/Alexander Gavrylyuk (Amp)
		1:30-4:00 2:00-10:00 5:00-6:30	Sunday 13 MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Connections Potluck Picnic - (Bestor Plaza)

	Jı	uly	2008	
***WEEK FOU 11:00-12:00 1:30-4:30 4:00-5:30 8:15-10:15		14	9:30-12:00 2:00-3:30 2:00-6:00 2:00-4:30 4:00-5:30 6:30-8:00 7:30-10:00 8:15-10:30	Thursday 17 MSFO Rehearsal (Lenna) Student Chamber Recital (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Amp) Faculty Recital: Almita Vamos, violin (Lenna) Violin Sectional (Fletcher) Vocal Concert - Michael Eliasen, director (McKnight) CSO Concert - Daniel Meyer/ Zuill Bailey (Amphitheater)
10:00-12:00 10:00-12:30 1:00-5:00 2:00-5:00 2:00-4:30 4:00-5:30 6:00-10:00 8:15-10:30	Tuesday Synergy Brass Quintet Master Class (Lenna) Opera Dress Rehearsal (Norton) Bird, Tree & Garden Club (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Anp) Faculty Chamber Concert: New Arts Trio (Lenna) Voice Rehearsal (McKnight) CSO Pops Concert - Keith Brion (Amphitheater)	15	8:45-9:30 9:30-12:00 10:00-11:00 1:00-3:00 1:00-3:30 2:00-5:00 3:30-5:30 4:00-5:00 6:00-10:00 7:30-10:30	Friday 18  Admin Meeting (Music Office) MSFO Rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) Zuill Bailey Cello Master Class (Fletcher) Violin Master Class - A. Vamos (McKnight) Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Master Class - Sir Andrew Davis (Fletcher) Chamber Music for Adults Concert (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) Operal CSO Performance - Cunning Little Vixen (Norton)
9:30-12:00 10:00-11:00 12:00-3:00 2:00-4:30 4:00-6:00 7:00-10:00 7:30-10:00	Wednesday MSFO Rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) Concert Dress (Fletcher) CSO Rehearsal (Lenna) Guest Artist Recital (Fletcher) Opera/CSO Dress Rehearsal (Norton) Vocal Chamber Recital - Don St. Pierre (McKnight)	16	9:30-12:00 1:30-4:00 2:00-10:00 2:00-4:00 8:15-10:30 1:00-3:30 2:00-10:00 4:15-5:45	Saturday 19 MSFO Rehearsal (Lenna) CSO Rehearsal (Amp) Staging Rehearsal (Fletcher) Student Chamber Music Recital (McKnight) CSO/Opera Highlights Concert · Antony Walker (Amphitheater)  Sunday 20 MSFO Rehearsal (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Student Chamber Music Recital (McKnight)

	July	2008	
***WEEK FIV 10:00-11:00 1:30-4:00 2:00-10:00 4:00-5:30 7:30-10:30 8:15-10:15	Monday 21  Voice Master Class - Marlena Malas (McKnight) MSFO/Ballet Dress (Amphitheater) Staging Rehearsal (Fletcher) Logan Chamber Music Series - Chautauqua Quartet (Lenna) Opero/CSO Performance - Cunning Little Vixen (Norton) MSFO/Ballet Concert (Amp)	10:00-12:30 1:00-5:00 1:00-9:00 1:30-3:00 2:00-10:00 2:00-4:30 4:00-5:30 8:15-10:30	Thursday 24 SAI Competition Semi-Finals (Fletcher) Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Percussion Rehearsal (Studio 14) Student Chamber Music Recital (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Amphitheater) Faculty Artist Recital: 8-Hands/2 Pianos (Lenna) CSO/CTC Concert - Timothy Muffitt (Amphitheater)
10:00-11:00 11:00-11:30 11:00-11:30 2:00-6:00 2:00-4:30 4:00-5:30 6:00-10:00 8:15-10:30	Meeting with Chautauqua Quintet (Lenna Porch)	8:45-9:30 9:30-1:00 9:30-12:00 10:00-12:30 10:00-11:00 1:15-3:00 2:00-4:30 2:00-4:30 4:00-10:00	Friday 25 Admin Meeting (Music Office) Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Operai CSO Rehearsal (Lenna) Brass Choir Rehearsal (Fletcher) Voice Master Class - Malas (McKnight) Percussion Rehearsal (Studio 14) Opera Master Class - Marlena Malas (Fletcher) CSO Rehearasl (Lenna) Violin Master Class - C. Castleman (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher)
0:00-12:30 0:00-11:00 2:30-1:00 :00-6:00 :00-6:00 :00-4:30 '\30-9:30 ':30-10:00		9:00-1:00 1:00-9:00 1:30-4:00 2:00-3:30 2:00-10:00 8:15-10:30	Saturday 26 Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Percussion Rehearsal (Studio 14) CSO Rehearsal (Amphitheater) Student Recitals (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Concert - Stefan Sanderling (Amphitheater)
		9:00-1:00 10:00-12:30 2:00-4:00 2:00-10:00 4:00-9:00	Sunday 27 Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Brass Choir Rehearsal (Fletcher) SAI Competition Finals (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Percussion Rehearsal (Studio 14)

	July	2008	
***WEEK SIX 9:00-12:00 9:30-12:30 2:00-10:00 4:00-5:30 7:00-9:30	Brass Mock Auditions (Lenna) Woodwind Mock Auditions (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) Logan Chamber Music Series - Audubon Quartet (Lenna) Audition Follow Up (Sherman Studio)	9:00-3:00 9:00-1:00 10:00-1:00 1:30-4:00 2:00-3:30 4:00-5:30 5:00-10:00 8:15-10:00	Thursday 31  Percussion Rehearsal (Lenna) Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Staging Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Amp) Student Quintet Recitals (McKnight) Percussion Recital (Lenna) Voice Rehearsal (McKnight) CSO Concert - Stefan Sanderling/Joan Kwuon (Amphitheater)
9:00-1:00 10:00-11:00 10:00-12:30 2:00-6:00 2:00-4:30 4:00-5:30 6:00-10:00 7:00-11:00 8:15-10:00	` • •	8:45-9:30 9:00-11:30 9:00-1:00 9:30-11:30 10:00-11:00 12:00-3:00 12:00-5:00 2:00-3:30 4:00-5:30 7:30-10:00 7:30-10:00	Friday 1 Admin Meeting (Music Office) Brass Choir Rehearsal (Fletcher) Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Violin Master Class - Joel Smirnoff (Lenna) Voice Master Class - Malas (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) Piano Competition - Semi Finals (Lenna) Student Audubon Recitals (McKnight) Guest Artist Recital: Chaim Zemach /Patti Wolf (Fletcher) Voice Concert - Ricky lan Gordon, director (McKnight) Operal CSO Performance - La Traviata (Norton)
9:00-11:30 9:30-12:00 10:00-11:00 1:00-9:00 2:00-4:00 2:00-5:00 4:00-5:30 7:00-10:00 7:30-10:00 7:30-9:30	Wednesday 30 Brass Choir Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Malas (McKnight) Percussion Rehearsal (Studio 14) Chautauqua Wind Quintet Master Class (TBA) Staging Rehearsal (Fletcher) Guest Artist Recital: Ilya Kaler, violin (Lenna) Opera/CSO Rehearsal (Norton) Voice Concert (Fletcher) Audubon Quartet Master Class (McKnight)	9:00-12:00 10:00-12:00 1:30-4:00 2:00-5:00 2:00-3:30 4:30-5:30 6:00-10:00 8:15-10:00 9:00-12:00 10:00-12:00 12:00-5:00 2:00-5:00 2:00-3:30 7:30-10:00	Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Brass Choir Rehearsal (Fletcher) CSO Rehearsal (Amphitheater) Staging Rehearsal (Fletcher) Student Audubon Recitals (McKnight) Community Band Rehearsal (Lenna) Voice Concert Dress (McKnight) CSO/Opera Pops Concert (Amphitheater)  Sunday 3 Bass Master Class - Burris (Bellinger Assembly) Brass Choir Rehearsal (Fletcher) Piano Competition - Finals (Lenna) Staging Rehearsal (Fletcher) Student Audubon Recitals (McKnight) Voice Concert - Craig Rutenberg, director (McKnight)

August 2008				
***WEEK SEVI 10:00-11:00 1:30-3:00 2:00-10:00 4:00-5:30 7:30-10:00	Monday 4  Voice Master Class - Malas (McKnight) Brass Choir Concert (Fletcher) Voice Opera Rehearsal (McKnight) Logan Chamber Music Series - Audubon Quartet (Lenna) Operal CSO Performance - La Traviata (Norton)	9:30-12:00 2:00-4:30 2:00-4:30 4:00-5:30 7:30-10:00 8:15-10:30	MSFO Rehearsal (Lenna) Voice "Sing Out" (Fletcher) CSO Rehearsal (Amphitheater) Piano Alumni Recital (Lenna) Voice Opera Concert (McKnight) CSO Cancert - JoAnn Falletta/William (Amphitheater)	Thursday 7
9:00-11:30 12:15-1:15 1:30-4:00 2:00-10:00	Tuesday !  MSFO Rehearsal (Lenna)  Community Band (Bestor Plaza)  Violin Master Class - J. Israelievitch (Fletcher)  Voice Opera Dress Rehearsal (McKnight)	9:00-1:00 9:00-9:45 9:30-12:00 2:00-4:30 4:00-5:30	Bass Master Class (Bellinger Assembly) Admin Meeting (Music Office) Opera/CSO Rehearsal (Lenna) Student Recital (McKnight) CSO rehearsal (Lenna) Guest Artist Recital: (Fletcher)	Friday 8
9:30-12:00 10:00-11:00 12:00-3:00 1:00-3:30 2:00-3:30 4:00-5:30 7:30-10:00 8:15-10:00	CSO Rehearsal (Lenna) Voice Master Class - Malas (McKnight) Staging Rehearsal (Fletcher) MSFO Rehearsal (Lenna) Student Recital (McKnight) Guest Artist Recital: (Fletcher) Voice Opera Concert (McKnight) New Arts Trio 30th Anniversary Concert (Amphitheater)	9:30-12:00 -2:00-4:00 2:00-4:30 4:45-6:00 8:15-10:30	Student Recitals (McKnight) CSO Rehearsal (Amphitheater) Student BASS Recital (McKnight)	Saturday 9
		1:00-3:30 1:30-4:00 4:00-5:30 8:15-10:15	Sun 10th MSFO Rehearsal (Lenna) Mon 11th MSFO Dress Rehearsal (Amp) Sun 10th Student Recital (McKnight) Mon 11th MSFO Concert (Amp)	Sunday 10

(五) The Chautauqua Piano Competition 2008 比賽手冊 (評審及參賽學生簡介)

# XIII Annual Chautauqua Piano Competition Summer 2008

Chautauqua Institution Chautauqua, New York



Qualifying Round: Sherwood Concert Room Friday-Sunday, July 25-27, 2:30-5:30PM daily

> Semi-Final Round: Lenna Hall Friday, August 1, noon-5PM

Final Round: Lenna Hall Sunday, August 3, noon-5PM We wish to give special thanks to Marty Merkley, Oliver Dow and the Music Festival staff for their invaluable help to Bruce Fellows for his tireless good-natured work, to the Chautauqua Women's Club for their unending support, and to all the Piano Lovers at Chautauqua who keep our program thriving.

> Rebecca Penneys, Chair Nicola Melville Joel Schoenhals Catarina Domenici John Milbauer Steve Laitz Ray Gottlieb



STEINWAY & SONS

Chautauqua Institution uses Steinway Pianos exclusively for its festival season. The Family of Steinway Designed Pianos in service at Chautauqua is facilitated by Denton, Cottier & Daniels, Buffalo, New York.

# XIII Annual Chautauqua Piano Competition Summer 2008

First Prize: Rebecca Penneys Prize \$7,500 Funded by Jeffrey and Norma Glazer

Second Prize: \$1,000 Funded by Richard and Anna Antemann, Jack and Mary Dykes, Andrew and Susan Krembs, Saul and Linda Ludwig

> Faculty Merit Award: \$350 Funded by the Chautauqua Piano Faculty

# SEMI-FINAL AND FINAL ROUND JUDGES

Alan Chow is currently coordinator of the piano program at Northwestern University. His prizes include: First prize, Concert Artists Guild Competition; Grand prize, Palm Beach International Piano Competition; Silver Medal and Audience Favorite Prize, Gina Bachauer International Piano Competition. He has performed as soloist with the Hong Kong Philharmonic, National Symphony, Utah Symphony, Oakland Symphony, Tulsa Philharmonic, and Kansas City Symphony Orchestras. He has performed recitals in New York's Alice Tully Hall and throughout the United States and has also toured Hong Kong, Japan, China, and Taiwan. He was formerly Artist-in-Residence at the University of Arkansas. His major teachers were Menahem Pressler, Sascha Gorodnitzki, and Nelita True.

Jared Jacobsen is spending his fifty-fourth summer at the historic Chautauqua Institution. A native of western Pennsylvania, Jared holds degrees in keyboard performance and choral music from Westminster College and the University of Arizona at Tucson, and is a lifelong protégé of Ozan Marsh. A California resident since 1976, Jared has concertized throughout the United States and in five countries in western Europe. He served as Fifth Civic Organist of the City of San Diego from 1978 through 1984, playing weekly concerts for audiences of over 100,000 annually. In 1978 he served as organist for the papal mass in San Francisco's Candlestick Park, and was subsequently invited to the Vatican by Pope John Paul II as an American delegate to the historic First World Congress on Church Music in 1978. Jared serves as Director of Music for First Lutheran Church in San Diego, and is part of the performing arts faculty at the Bishop's School in La Jolla, California.

Steven Mayer was Professor of Piano at the Manhattan School of Music from 1986 to 1993. He has served as Visiting Lecturer in Piano at UCLA, and is currently on the faculty of the International Keyboard Institute and Festival at the Mannes College of Music, and at the Lamont School of Music at the University of Denver. Credited with "piano playing at its most awesome" (The New York Times), pianist Steven Mayer has brought his unique repertoire of such jazz icons Art Tatum and Fats Waller, as well as music from Mozart to Liszt to Ives, to thousands of listeners worldwide. Mr Mayer has performed as soloist with dozens of world-class orchestras. "Mayer's piano artistry is simply awe-inspiring. What he brings to the keyboard that is so wonderful and personal is sanity and a clarity of thinking that are combined with high imagination and articulate fingers. He has a keen sense of proportion—and inborn feeling for architecture—that lifts his playing into an individual realm." (Dallas Morning News).

## STUDENT BIOGRAPHICAL INFORMATION

John Bogdan, from Ann Arbor, MI, is 18 years old and has been playing the piano since the age of four. He is currently a student of Joel Schoenhals at Eastern Michigan University, and is at the Chautauqua Festival for the first time. Recent awards include winning Eastern Michigan University's Concerto Competition, and being named a semi-finalist at the Oberlin International Piano Competition for the last two years. John is a recipient of the Dr. and Mrs. Robert F. Hirt Scholarship, CWC Scholarship to honor Joel Schoenhals, and the NFMC- Pennsylvania Federation Award.

Tabitha Boxerman, from Texas, 23 years of age, is a MM student at the Eastman School of Music where she studies with Rebecca Penneys. This is her 4th summer at Chautauqua. In addition to her studies at Eastman, Tabitha enjoys her work as the organist/choir director for the Lutheran Church of Concord in Rochester. She also teaches class piano as an Eastman Teaching Assistant. Tabitha is a recipient of the CWC Hale and Judy Oliver Scholarship and The Eleanor B. Daugherty Scholarship.

In the fall 2008 Patrick Conner Chee will be a senior at the Eastman School of Music studying piano performance with Rebecca Penneys. He will graduate in May 2008. Connor was born in Page, Arizona and is 20 years old. He graduated from the School for Creative and Performing Arts in Cincinnati, Ohio where he studied with Simon Goykhman and Anna Weinstein. This is his 2nd summer at the Chautauqua Music Festival. Patrick is a recipient of the CWC Hale and Judy Oliver Scholarship.

Yen-Ying Chen was born in 1985 and is a native of Taiwan. She started piano lessons at age of 4 and flute lessons at 9. She entered the music class at the Stella Matutina Girl's High School where she studied with Pai-Hui Kuo and Tsung-Kai Kuo. She entered Taipei National University of the Arts (TNUA) in 2004. She recently graduated from The National Taiwan University of the Arts. She is currently studying with Tz-Yu Kuo; this is her first summer at the Chautauqua Music Festival.

Jeremy DesChane was born Centralia, Washington. He started playing the piano at the age of six and he made his first recital appearance a year afterward. At seventeen he made his orchestral debut. Jeremy both performs and composes music. In 2003, he was a finalist in the ASCAP Morton Gould Young Composers Competition. He also won first place three years in a row in the WSMTA Young Composer's Project. In 2005 Jeremy won the MTNA Washington State Young Artist's Piano Competition. Jeremy is pursuing his BM degree in piano performance at Eastman with Rebecca Penneys, and is proud to have his 1st summer music festival experience at Chautauqua. He is the recipient of a CWC Hale and Judy Oliver scholarship.

Leah Dodds, from Minneapolis, Minnesota is 21 years old, and is presently a student of Jill Dawe at Augsburg College in Minneapolis, studying piano performance. She has performed at such places as the Schubert Club, the Grieg Society, and the St. Paul Conservatory of Music in Minnesota. Graduating Summa Cum Laude this past spring, Leah plans to attend graduate school and eventually become a professor of piano. This year she will be teaching privately and performing recitals in Minneapolis. This is her first summer at Chautauqua. Leah is a recipient of the CWC Scholarhsip to honor Jared Jacobson.

Jing Jing Duan was born in ShenYang, China, in 1982. She entered the the Arts School at the ShenYang Conservatory of Music at age of 11, and received a Best Student Award every year. In 2000, she began studies with Professor Pan Yi Ming, the former Head of Piano in Central Conservatory of Music in Beijing, at the LASALLE-SIA College of the Arts in Singapore, where she received an International Student Scholarship in 2002 and Most Excellent Student Award in 2003. In 2003, she entered Yong Siew Toh Conservatory of Music with a full scholarship to study with Thomas Hecht. Jing Jing has performed with Singapore Philharmonic Winds, The Charity Singers and Singapore Yong Talents Musicians on Chinese Music. She has performed in the Esplanade Concert Hall, Victoria Concert Hall and the Singapore Conference Hall. This is her 1st time at Chautauqua. Jing Jing is a recipient of The Mary Chenoweth Wright Scholarship, and the Rosalyn Goldberg Scholarship.

Edo Frenkel was born in New York City; he is 20 years old. He has attended schools in Austria, and is currently in college at University of Illinois Champagne-Urbana where he studies with William Heiles. His former teachers include Allen Anderson and Wolfgang Watzinger. In recent years has received the Gertrude Gassman Award (2006), Arment, B.A. Memorial Scholarship (2007, 2008), FAA Talent scholarship (2008) and Piano Division Achievement Award (2008). This is his 1st summer at Chautauqua. Edo is a recipient of the CWC Robert Woodside Memorial Fund and The Eleanor B. Daugherty Scholarship.

David Fisk was born in Denver, CO; he is 20 years old. He attended the University of Denver Lamont School of Music; this fall he will transfer to the Eastman School of Music to finish his BM degree, studying with Douglas Humpherys. He has been to the Indiana University Summer Piano Academy three times and has also participated in the Strings in the Mountains Festival, Steamboat Springs, CO. His former teachers include Crystal Lee and Alice Rybak. David has placed in such competitions as the Yamaha Piano Competition, Denver, CO and the National American Association of Christian Schools Piano Competition, Greenville, SC. In 2007, he was invited to play in the annual Showcase Lamont fundraiser held at the Lamont School of Music. This is David's 1st summer at Chautauqua. David is a recipient of the James D. Copeland Scholarship Fund, and NFMC-Dorothy Dann Bullock Award.

Mitchell Giambalvo, age 23, was born in Tannersville, Pennsylvania. He started piano at 13 years of age. His teachers include Sandra Gosselin, Eugene Albulescu, and Read Gainsford. He started his BM at Ithaca College in 2003 and transferred to Florida State University in 2005, finishing the undergraduate degree in May 2008. He will begin his MM degree this fall at Eastern Michigan University as a student of Joel Schoenhals. In February of 2007 he performed the Ravel Concerto in G Major with the Northwest Florida Symphony Orchestra. This is his 2nd summer at Chautauqua.

Elliott Hayes, from Annapolis, Maryland, is 25 years old. He has earned both his BM and MM in Piano Performance from the University of Maryland. He is currently in the DMA program at the UMD studying with Santiago Rodriquez. He has attended Adamant School (Vermont), the Heifetz Academy (New Hampshire), and the Fontainebleau Conservatoire (France). He won 2nd Prize in the Los Angeles International Liszt Competition 2006, and was the recipient of the Robert Casadesus Scholarship for studies at the Summer Conservatoire in Fontainebleau, France 2007. His recent recital appearances were in Paris, Los Angeles, Tucson, New York City, Baltimore, and Washington, D.C. In 2007 he was a featured performer at the Weill Recital Hall in Carnegie Hall. This is Elliott's 1st summer at Chautauqua. Elliott received The Eleanor B. Daugherty Scholarship, and the Steve and Barb Landay Scholarship.

Richard Octaviano Kogima was born in Sao Paulo, Brazil. He is currently a senior in High School. He started to play the piano at the age of six, studying with his grandmother, Helgard Ostermayer, and with Edilza Clajus and Ruth Costa at the Adventist Academy of Art. Since 2002 he has been studying with Maria Jose Carrasqueira. Richard has won four national competitions in Brazil and was accepted twice

as a piano student at the Campos do Jordao Internation Winter Festival, Brazil. He was also accepted as a violin student of the III Musica na Montanha Festival, Brazil. In 2004 Richard was invited to play at the Usedomer Musikfest in Germany. Last year he played in a Brazilian Concert in Hinsdale, Illinois, and in Sao Paulo, Brazil. This is his 1st summer at Chautauqua. Richard is a recipient of the CWC Nancy and Dick Langston Scholarship, and the Gertrude T. Munger Piano Award.

James Lavelle, 18 years old, is currently a student at Eastern Michigan University where he studies with Joel Schoenhals. His former teachers include Michael Salmirs. This is 2nd summer at the Chautauqua Institution. James is a recipient of the Rachel W. Eaton Scholarship Fund, Henry Rauch Piano Scholarship, and The Eleanor B. Daugherty Scholarship.

Siyuan Li was born in Guangzhou, China and started playing piano at the age of four. She is 20 years old. She studied at the Central Conservatory pre-college school in Beijing and was awarded "The Scholarship for Excellent Student" every year. Li was then admitted with a full scholarship to Oberlin Conservatory where she is presently finishing her sophomore year with Monique Duphil. Last summer Siyuan won the SAI Concerto Competition at the Chautauqua Summer Festival and was invited back this summer on a full scholarship to perform Beethoven Piano Concerto No.1 with the Chautauqua Music School Festival Orchestra under the direction of Maestro Timothy Muffitt. Siyuan is a recipient of a CWC Hale and Judy Oliver Scholarship.

Hana Lim was born in 1989 in Seoul, South Korea. Her family immigrated to Canada in 2003. She graduated from the Sunhwa Art School in Korea and the Claude Watson Art Program in Toronto, Canada. She just finished her freshman year at the Eastman School of Music under the direction of Rebecca Penneys. She has won many prizes in competitions such as the Canadian Music Competition, and the Kiwanis Music Festival of National Round. This is her 1st season at Chautauqua. Hana is a recipient of the CWC to honor Rebecca Penneys, Dorothy M. Jackson Memorial Scholarship, and the Mary Elizabeth Peffer Music Scholarship.

Alex Lombard, from Burlington, Vermont, is 23 years old and a student at the Crane School of Music, SUNY Potsdam. His primary teacher is Paul Wyse, and he is currently pursuing a Masters of Music in Piano Performance. He has won several prizes, including the first annual Lillian Cohen Classical Music Competition, and the Crane School of Music's Concerto Competition. Alex is a recipient of the CWC Scholarship in memory of Margaret Dye McCabe, and Cyril T.M. Hough Memorial Scholarship.

Meily J. Mendez, 22 years old, was born in Mountain View, California, and was raised on Lopez Island, Washington. She is currently a student of Dr. John Milbauer at the University of Arizona, working towards her Masters in Piano Performance. She received her BA/BM degrees in Music/Piano Performance, Cum Laude with College Honors, at the University of Washington under the tutelage of Professor Craig D. Sheppard. While at the University of Washington, she had the honor of receiving a Mary Gates Endowment Leadership Award for her work with daycares and a pair of hospitals in creating a performance program. She has also performed in Seattle, WA, with fellow members of Pianists in Collaboration in benefit concerts for various causes including Hurricane Katrina. Ms. Mendez works at the University of Arizona as a Graduate Teaching Assistant in Class Piano, and also teaches piano privately. She attended the Icicle Creek Chamber Music program in 2002, and has greatly enjoyed her 1st summer of studies at the Chautauqua Institution Music Festival. She is a recipient of The William and Kuniko Scollard Scholarship, and the Kuniko Washio Scollard Scholarship Fund for Music.

Howard Na is from Taiwan and is 22 years old. He is currently working on his Masters degree at the University of Miami with Rosalina Sackstein. His BM degree is from the University of North Texas. He has won first prize at the Artist Series of Sarasota in 2008, the Concerto Competition at University of Miami 2008, 3rd Prize in the Russian Music Competition, and a Special Prize in the National Chopin Competition in 2005. In September Howard will perform at the El Paso Chopin Festival for the second time. Other recent recitals include: Miami Florida Civic Series at Gusman Hall, El Paso Chopin Festival, and the Valldemossa Chopin Festival. Former teachers include Anna Poklewski and Vladimir Viardo. This is his 1st summer at Chautauqua. Howard is a recipient of the Dr. and Mrs. Robert F. Hirt Scholarship.

Magdalena Ondicova was born in 1985 in Vranov nad Toplou, Slovakia. She began her piano studies at the age of 7 at the Primary Music School in Hanusovce nad Toplou. She then continued her music education at the High School Music Conservatory in Kosice, Slovakia, with Iveta Cisarikova where she participated in competitions, taking fourth place in 2002 and third place in 2004. Magdalena just received her Bachelor of Music in Piano Performance at the Academy of Music and Dramatic Arts in Bratislava, Slovakia. At the Academy of Music and Dramatic Arts she studied with Zuzana Stiasna- Paulechova and took part in the Beethoven competition in Hradec Kralove in the Czech Republic. She plans on pursuing her Masters degree in piano performance at the Academy of Music and Dramatic Arts in Bratislava, Slovakia. This is her 1st summer at Chautauqua. Magdalena is a recipient of the CWC Anne and John Burden Scholarship in memory of Heleh and John Burden, and the Danny Kayne Scholarship.

Hye Won Ryou was born in Korea. She is 24 years old. Hye Won will graduate from the Yonsei University in Seoul, Korea in August 2008, where she has attended on a scholarship. Her former teacher was Tong Il Han, and in college she studied with Bong ae Sin. In recent years she won the HanKook Philhamonic Orchestra Competition, Joong an University Competition, the Soo ri competition, and the Samick competition. She has performed many recitals and has also performed as soloist with the Romania National Orchestra. Hye Won has attended summer festivals in France, Japan, Thailand and Korea. This is her 1st summer at Chautauqua. Hye Won is a recipient of The Eleanor B. Daugherty Scholarship.

Da Hyun Son, from South Korea, is 19 years old. She graduated from the Ye Won Art School and Seoul Art High School in Korea. She is currently an undergraduate student at Seoul National University, where she studies with Jong Hwa Park. She has won numerous awards in Korean music competitions including the Eum Ak Choon Choo and Han Eum Music Competitions. This is her 1st year in Chautauqua, Da Hyun is a recipient of The Eleanor B. Daugherty Scholarship.

Jeongmin (Gloria) Song, 20 years of age, was born in South Korea and came to the United States in 2006. She came for her senior year in high school and graduated from Evergreen Lutheran High School in Seattle WA. She entered the Eastman School of Music in 2007 as a freshman. Gloria's first solo recital was in 2005. In the same year she established a performance group called "The Sound of Spring" with other instrumentalists. Her current teacher is Rebecca Penneys; former teachers include Bela Siki, Youngji Kim and Jeonghyun Lee. Gloria has participated in several Music Festivals in Korea. This is her 2nd summer at Chautauqua.

Takako Tokuda, age 20, is from Japan. She began playing the piano at the age of four and won several competitions for children in Japan, such as PINA and the Chopin International Piano Competition in Asia. She has studied with Fr. Sean Duggan at SUNY Fredonia for the past two years. This fall she will transfer to the University of Cincinnati and will be a junior in the studio of Eugene Pridonoff. This is Takako's 2nd summer at Chautauqua; she is a recipient of The Eleanor B. Daugherty Scholarship.

Ilya Vanichkin was born in Moscow in 1981. Mr.Vanichkin finished his studies at the Moscow Conservatory and continued his education in the United States. In 2008, he graduated from the Eastman School of Music where he received a masters degree. In September 2008, Ilya will begin a Performance Diploma at the Jacobs School of Music in Bloomington, Indiana. Mr. Vanichkin has studied with Y. Batuyev, E. Ginzburg, Z. Ignatyeva and N. Antonova. Ilya is a prize winner in the Citta di Barletta competition; "Maoro Paolo Monopoli Prize" (Italy 2006), and Corpus Christi (USA 2007) International Piano Competitions. Mr. Vanichkin has played many recitals in Russia, Italy, Japan and USA. This is his 1st summer at Chautauqua. Ilya is a recipient of The Eleanor B. Daugherty Scholarship.

Xia Yi was born in Beijing, China. She began studying piano at five, and at seven debuted at the Beijing Music Hall. She has been recorded and broadcasted on China Central Television and China Radio International. She performed in Spain and France as part of an International Piano Festival in 2002, in New York in 2003, at Yale University at the invitation of Robert L. Blocker, the Lucy and Henry Moses Dean of Music in 2004, and a fundraising recital in Yale school of Music in May 2007. In addition to her accomplishments as a classical pianist, Xia Yi is the author of Dreamy Days, a bestselling novel in China, translated into Japanese in 2006. Currently negotiations are underway to make the book into a motion picture. Xia Yi has just finished her first year as a student at Goucher College where she studies with Jeffrey Chappell. This is her 1st summer in Chautauqua.

Seongkyeong Yu was born in South Korea in 1985 and graduated from Kookmin University last year. She is currently a graduate student at Kookmin studying with Sun Kyung Lee and Cheol Hee Yoon. She also studies privately with Tong il Han. She won the Seong jeong (NanPa) competition, Geon buk National University Competition, and the Han il University competition. Seongkyeong performed a Young Artist concert as a result of winning that competition. She has also performed with the Koomin Philharmonic Orchestra. She has participated in Tong Il Han Music Institute Summer Music Festival held in France, Japan and Korea. This is her 1st summer at Chautauqua. Yu Ling is a recipient of the Kaylor Family Scholarship Fund, and the Victoria Willen Scholarship Fund for the Arts.

(六) The Chautauqua Institute 交響樂團音樂會一覽表及音樂會部分節目單影本

2008

# SYMPHONY ESTRA

Chautaugua Symphony Orchestra: Stefan Sanderling, music director

Chautauqua Ballet Company: Jean-Pierre Bonnefoux, artistic director

# Saturday, June 28 - 8:15 p.m. (Celebrating Chautauqua as am

All-Steinway Festival) Stefan Sanderling, canductar Horatio Gutiérrez, piano:

## Tuesday, July 1: -8:15 p.m. Stefan Sanderling, canductor

Jennifer Frautschi, vialin

## Friday, July 4 - 8:00 p.m.

Independence Day Concert: "Broadway and Beyond" Stuart Chafetz, guest conductor Kevin Gray, tenor

### Saturday, July 5 - 8:15 p.m.

Stefan Sanderling, conductor Brian Reagin, violin

# Tuesday, July 8 - 8:15 p.m.

Chautaugua Ballet Company Grant Cooper, guest conductor

# Saturday, July 12 - 8:15 p.m.

Stefan Sanderling, conductor Alexander Gavrylyuk, piana

## Tuesday, July 15 • 8:15 p.m..

Pops Concert

"Sousa at the Symphony" Keith Brion, guest conductor Lee Merrill, soprano

# Thursday, July 17 • 8:15 p.m.

Daniel Meyer, guest conductor Zuill Bailey, cello

Saturday, July 19 8:15 p.m. Opera Highlights Concert (40th Anniversary of the Young Artist Program) Antony, Walker, quest conductor Chautauqua Opera Young Artists

Tuesday, July 22 - 8:15 p.m. Edwin Outwater, gylest conductor Michael Burritt, marmba

#### Thursday, July 24 - 8:15 p.m.

(Celebrating the 25th Anniversary of Chautauqua Theater Company) Timothy Muffitt, guest canductor Chautauqua Theater Company

Saturday,, July: 26 - 8:15 p.m. All Beethoven Evening - Public Radio Day Stefan Sanderling, canductor Sara Buechner, piano Malinda Haslett, soprano Quinn Patrick, mezzo-soprano Jonathan Boyd; tendir Grady Bailey, III, tehor Derrick Smith, bass Finger Lakes Chara Festival,

### Tuesday, July 29 - 8:15 p.m.

Adrian Horn, direct

Grant Cooper, guest conductor Laura Aikin, soprand

## Thursday, July 31 • 8:15 p.m.

Stefan Sanderling, conductor Joan Kwuon, violin

### Saturday, August 2-8:15 p.m.

Opera Pops Concert: "A Cale Parter Celebration" (40th Anniversary of the Yaung Artist Pragram) Jack Everly, guest conductor Chautauqua Opera Young Artists

# Thursday, August 7 - 8:15 p.m.

JoAnn Falletta, guest canductor William Wolfram, piano

## Saturday, August 9 - 8:15 p.m.

North Carolina Dance Theatre in Residency with the Chautauqua Ballet Company

Grant Cooper, guest conductor

#### Tuesday, August 12: 8:15 p.m.

Stefan Sanderling, conductor Alexander Ghindin, piano

### Thursday, August 14 - 8:15 p.m.

Paps Concert

Jack Everly, guest conductor

#### Saturday, August 16 • 8:15 p.m.

Stefan Sanderling, conductor Andrew Armstrong, piana

## Tuesday, August 19 + 8:15 p.m.

Stefan Sanderling, conductor Julie Albers, cello



TEINWAY



# Saturday, July 19 = 815 p m Stefan Sanderling Music Director

Antony Walker, Guest Conductor:
The Chautauqua Opera Apprentice
and Studio Artists
Celebrating 40 Years

# "Animals Operatic – Fur, Feathers, and Fins!"

Overture to Die Fledermaus	Johann Strauss, Jr (1825 - 1899)
Chautauqua Symphony Orchestra	1000,
Duet, "Come along to the ball" from Die Fledermaus	Johann Strauss, Jr.
Eisenstein – Vernon Di Carlo, tenor	·
Falke – Kenneth Weber, baritone	
Habanera from Carmen	Georges Bizet (1838-1875)
Carmen - Amanda Tarver, mezzo-soprano	
with Studio Artists	
"Le veau d'or" (The Golden Calf) from Faust	21 1 2 1/1010 1001
Méphistophélès – Seth Mease Carico, bass-baritor	Gnaries Gounod (1818-1893)
with Studio Artists	ne
With Studio Artists	
Duetto Buffo Di Due Gatti (Comic Duet For Two Cats)	Ginarchine Ressini (1702 1969)
Vira Slywotzky, soprano	
Elizabeth Pojanowski, mezzo-soprano	
"Horch, die Lerche singt im Hain!" (Hark, the Lark Sings in the Gro	ove!) Otto Nicolai (1810-1849)
from: Die Lustigen Weiber von Windsor (The Merry Wives of Winds	sor)
Fenton – Vernon Di Carlo, tenor	
"Abbietta zingaraSull'orlo dei tetti alcun l'ha veduta"	Giuseppe Verdi(1813-1901)
(The dreaded gypsy has been seen over the rooftops) from // Tro	ovatore
Ferrando – Ryan Kuster, bass-baritone	
with Studio Artist Men	
Duce "Muie d'huménéal Ô dans - mie d'a - ma"	<b>4.</b> . <b>4</b>
Duet, "Nuit d'hyménée! Ô douce nuit d'amour"	Charles Gounod (1818-1893)
(O Wedding Night! Sweet Night of Love) from Roméo et Juliette	
Juliette – Sheila Murphy, soprano	
Roméo – Patrick Kelley-Alvarado, tenor	
Intermission	
Opening scene from The Magic Flute	W.A. Mozart (1756-1791)
Tamino – Vernon Di Carlo, tenor	
First Lady – Vira Slywotzky, soprano	
Second Lady – Amanda Tarver, mezzo-soprano	
Third Lady – Elizabeth Pojanowski, mezzo-soprano	
No. of B. of W. A. J. Market	
Vixen/Fox Duet from The Cunning Little Vixen	Leoš Janáček (1854-1928)
Vixen – Sheila Murphy, soprano	
Fox – Elizabeth Pojanowski, mezzo-soprano	
"Ah! Pescator, affonda l'esca" (Fisherman, cast the bait)	Amileara Ponchiali/1024 1000
from La Gioconda	
Barnaba – Kenneth Weber, baritone	
with Studio Artists	
Aria of the Worm from The Ghosts of Versailles	John Corigliano (b. 1938)
Bégearss – Patrick Kelley-Alvarado, tenor	

# Thereign 1419 22 - 3 12 9 in Secondary Migre energy Enymodius makenergy Michael english (Michael english) Michael english (Michael english)

This evening's performance is funded in part by the Jim And Lynn Gasche Levinson Fund for Chautauqua and the Jim & Lynn Levinson Fund for the Chautauqua Symphony Orchestra.



STEINWAY & SONS

Chautauqua Institution uses Steinway Pianos exclusively for its festival season. The Family of Steinway Designed Pianos in service at Chautauqua is facilitated by Danton, Cottier & Daniels, Buffalo, New York.

# រីកែបានថាស្កា ប្រែសុខវិទី- ខិទីស្វីត្រូវការ និយាតានិកាយពីក្រែក្រុវិស្រីកេស្តិការ Timothy:Muffitt, Guest Conductor The Chautauqua Theater Company Vivienne Benesch & Ethan McSweeny, co-artistic directors 25th Anniversary Celebration Tod und Verklärung, Op. 24 (Death and Transfiguration) Richard Strauss (1864-1949)......23' Intermission Every Good Boy Deserves Favor: A Play for Actors and Orchestra Directed by ETHAN McSWEENY CAST: ALEXANDER......Michael Emerson\* IVANOV.....Brian Murray\* SACHA.....Gabriel Ebert DOCTOR.....Andrew Borba\* TEACHER.....Rebecca Guy\* COLONEL .....Ralph Zito Set Design.....Ada Smith Costume Design ......Sarah Patterson Nelson Lighting Design.....Roz Fulton Asst. Lighting Design..... Amanda Clegg Lyon Casting Consultant......Jack Doulin Assistant Director.......Katherine McGerr Stage Manager .....James D. Latus\*

\*Member of Actors' Equity Association, the union of professional actors and stage managers in the United States

This evening's performance is funded in part by The Winifred S. Dibert Fund for Chautauqua.

#### First Violins

Brian Reagin – 11 Concertmaster Mischakoff/Taylor Concertmaster Chair Vahn Armstrong – 15 Associate Concertmaster Amanda Armstrong - 7 Cheryl Bintz - 18 Ming Gao - 14 David Hult - 29 Olga D. Kaler – 14 Donna Kole – 33 Lenelle Morse - 16 Erica Robinson – 20 Marian Tanau - 15 Lee Wilkins – 26 Matus Zelmanovich - 16

#### Second Violins

Diane Bruce, Principal - 28 Barbara Berg – 29 Cynthia Berginc – 21 Margaret Cooper – 16 Gabriel Pegis (7/1-8/12) Karen Lord-Powell – substitute Luigi Peracchia - 1 Lara Sipols – 6 Marcia Steel - 28 Mary Whitaker - 29

#### <u>Violas</u>

Thomas Dumm, Principal – 32 Virginia Blakeman Lenz, Assistant - 26 Cynthia Frank — 11 Connie Lorber — 24 Caryn Wiegand Neidhold - 12 Emile Simonel - 42 Jennifer Stahl - 12 Eva Stern - 6

### <u>Celli</u>

Chaim Zemach, Principal - 40 Jolyon Pegis, Assistant – 14 Wendy Brennan – 21 Daryl Goldberg – 22 Batia Lieberman – 35 Marie Shmorhun - 38 Jeffrey Szabo – 28 Gena Taylor - 10

#### Bassi

Patricia Dougherty, Acting Principal – 38
Peter Haas – 14 Caitlyn Kamminga-10 Louis Kosma - sub (7/22 - 26) Bernard Lieberman - 33 William Vaughan - substitute (7/11-19)

### Flutes

Richard Sherman, Principal - 19 Emma Moon – 1 Kathryn Levy (piccolo) - 32

Jan Eberle, Principal — Joan Wright — 22 Jason Weintraub (Engl Clarinets

Eli Eban, Principal - 15 Raymond Schroede Joshua Ranz (bass)

#### Bassoons

Jeffrey Robinson, Principal – 5 Stephen R. Smith - 36 William Scribner (contra) - 32

#### French Horns

Jacek Muzyk, Guest Principal (6/27-7/26) William Bernatis, Assistant – 10 Donna Dolson – 24 Charles Waddell – 26 Mark Robbins – 20

#### **Trumpets**

Charles Berginc, Principal - 26 Peter Lindblom, Assistant – 16 Leslie Linn – 10

#### **Trombones**

John Marcellus, Principal - 29 Vern Kagarice – 29 Eric Lindblom, (bass) - 2

#### Tuba

Frederick Boyd , Principal – 22

#### Percussion

Ronald Barnett, Principal – 48 Brian Kushmaul, Assistant – 14 Thomas Blanchard - 11

Stuart Chafetz, Principal – 11

Beth Robinson, Principal – 35

#### Piano/Keyboard

Mary Boyd Nancy Weintraub

# Personnel/Business Manager

Jason Weintraub

## Librarians

Dent Williamson Daryl Goldberg

#### Retired Members

, Harvey Biskin Andrew Galos (deceased) Thompson Hanks Roger Hiller Dorothea Kelley Muriel Kilby Anthony Milograno Sidney Saltzman Murray Schnee (deceased) William Skerlong Marjorie Steen Harry Taub Dent Williamson Members On Season Leave Curtis Burris

Notes: Numbers after me





The Chautauqua Symphony Orchestra is made possible with public funds from the New York State Council on the Arts, a State agency. (七) The Chautauqua Institute Music Festival 學生交響樂園音樂會部分節目單影本



# Music School Festival Orchestra

Timothy Muffitt, Music Director Kuok-man Lio, David Effron Conducting Fellow

> Monday, June 30 Monday, July 7 Monday, July 14 Monday, August 11 at 8:15pm



Monday, July 21, 8:15pm
featuring
Chautauqua Festival Dancers
Jean-Pierre Bonnefoux, Artistic Direcctor



# Program June 30

Concerto No. 1, Op. 15, in C Major.....Ludwig van Beethoven Allegro con brio Largo Rondo: Allegro scherzando Si-Yuan Li, piano Winner, 2007 Sigma Alpha Iota Competition ~ INTERMISSION ~ Symphony No. 5, Op. 100.....Sergei Prokofiev Andante Allegro marcato Adagio Allegro giocoso Program July 7 The Moldau Beidrich Smetana Kuok-man Lio, David Effron Conducting Fellow The Fountain of Valle Giulia at Dawn The Triton Fountain in the Morning The Trevi Fountain at Noon The Villa Medici Fountain at Sunset ~ INTERMISSION ~ Symphony No. 4, Op. 36, in F minor......Piotr Ilyich Tchaikovsky Andante Sostenuto—Moderato con anima Andantino in modo di canzona Scherzo: Pizzicato ostinato Allegro con fuoco

# Program July 14

Rapsodie Espagnole			
~ INTERMISSION ~			
Scenes from Carmen			
Program July 21			
The Chairman Dances: Foxtrot for Orchestra			
Orchestral Suite No. 2, BWV 1067			
"Stars and Stripes"			
~ INTERMISSION ~			
Symphony No. 5			
Romeo and Juliet: Suite No. 1			
Program August 11			
Overture: EgmontLudwig van Beethoven  Kuok-man Lio, David Effron Conducting Fellow			
Dona Nobis Pacem			
~ INTERMISSION ~			
Symphony No. 1 in D Major, "Titan"			

# Ausic School Festival Orchestra ~ 2

### Members of the Music School Festival Orchestra

### Violin

Julie Beistline

Amy Cave Heather Chan Elena Chernova Gunnhildur Dadadottir Sarah Davidson-Gurney Gareth Johnson John Kovalenko Jamie Kruspe Robert Landes Nasul Luisa Lee Matthew Leslie Santana Samuel Moon Paula Muldoon Meredith Riley Chaunte Ross Erica Shirts Isaac Thompson Paul Trapkus Steven Tsitsos Ari Vilhjalmsson Henry Wang Shuxiang Yang Caroline Yoshimoto

### Viola

Christine Beamer Oliver Chang Eliana Haig Stephanie Kirwan Catherine Price Gina Roper Andrew Snow Elizabeth Stefan Evan Vicie Adrian Wong

## Cello

Chauncey Aceret
Seth Castleton
Jia-mo Chen
James Jaffe
Scott Lesser
Michelle Lewis
Natachia Li
Zoë Moskalew
Daniel Taylor
Svetlana Vailsyeva

### Contrabass

Brian Bonnell Clark Brown Nicholas Browne Nishana Gunaratne William Holten Yu Ling Lee Christopher Polen

### Flute

Luke Fitzpatrick Brittany Foster Lauren Gross

### Oboe

Lindsay Flowers Sarah Lewis Kaitlin Taylor

### Clarinet

Lewis Gilmore Lucie McGee Andrew Stefaniak

### Bassoon

Zach Hague Perry Larson Alexander McCrory

### Horn

Anni Hochhalter Daniel Omer Yuki Sato Scott Warburton Seth Yost

### Trumpet

Jimmy Geiger Samantha Mason Peter Pirotte

### Trombone

Carone Lowrey Michael Steiger

### Bass Trombone

Paul Rivera

### Tuba

Haim Mazar

### Percussion

Adam Groh Colin Hartnett Damelle Markham Patrick Slevin

### Harp

Emily Klein

### The David Effron Conducting Fellow

Kuok-man Lio

THE DAVID EFFRON CONDUCTING FELLOWSHIP WAS CONCEIVED AND FUNDED BY KAY LOGAN TO RECOGNIZE DAVID EFFRON'S OUTSTANDING TENURE AS CONDUCTOR OF THE MUSIC SCHOOL FESTIVAL ORCHESTRA AND TO PROVIDE A UNIQUE EDUCATIONAL OPPORTUNITY FOR A GIFTED YOUNG CONDUCTOR.

Program ...... Diane Economakis

# Chautauqua Institution Music School Festival

Oliver Dow (managing director)
Diane Economakis (administrator)

Music Office (716 357-6294) depersin@iusb.edu Lessons and Cabin Bookings (716 357-6299)

Instrumental	Voice	Piano
Timothy Mutfitt (music director, MSFO) Arie Lipsky	Marlena Malas (chair) Michael Dean (faculty) María Fortuna Dean	Rebecca Penneys (chair)
(cello, chair of chamber music)	(faculty)	Faculty:
Richard Sherman	Spiro Malas (faculty)	Ray Gottlieb
(flute, chair of winds)	Don St. Pierre	Nicola Melville
Jacques Israelievitch (violin, chair of strings)	(head coach)	Joel Schoenhals
v	Coaches:	Visiting Artists:
Faculty:	Jean-Paul Björlin	Andrew Cheng
Ron Barnett (percussion)	Martin Dube	Alan Chow
Chuck Berginc (trumpet)	John Giampetro (staging)	Catarina Domenici
Bill Bernatis (horn)	Donna Gill	Sean Duggan
Thomas Blanchard	Jay Jackson (staging)	Monique Duphil
(percussion)	Benedicte Jourdois	Timothy Ehlen
Fred Boyd (bass trombone)	Ji Lee	Svetozar Ivanov
Curtis Burris (double bass)	Milos Repicky	Jared Jacobsen
Stuart Chafetz (timpani)		Steve Laitz
Donna Dolson (horn)	Visiting Artists:	Steven Mayer
Eli Eban (clarinet)	Tom Abelson	John Milbauer
Jan Eberle (oboe)	Claudia Catania	
Toby Hanks (tuba)	Sir Andrew Davis	
Roger Kaza (horn)	Maxine Davis	
Brian Kushmaul	Mikael Eliasen	
(percussion)	Peter Kazaras	
Eric Lindblom	Jay Lesenger	
(bass trombone)	Stephen Lord	
John Marcellus (trombone)	Ben Malensek	
Kanae Matsumoto (accompanist)	Daniel McCabe	
Brian Reagin (violin) Beth Robinson (harp)	Ben Moore	
Jeff Robinson (bassoon)	Gayletha Nichols	
Almita Vamos (violin)	Gianna Rolandi	
Aillita valilos (violili)	Craig Rutenberg	
Visiting Artists:	Brian Zeger	
Audubon Quartet		
Zuill Bailey (cello)		
Michael Burritt (percussion)		
A Ram Lee (accompanist)		
Stephen Shipps (violin)		
Roland Vamos (viola)		
James Wilhelmsen (accompanist)	)	

The Chautauqua Institution uses Steinway pianos exclusively for its festival season. The family of Steinway designed pianos at Chautauqua are facilitated by Denton, Cottier & Daniels, Buffalo, New York.

The MSFO is underwritten, in part, by a grant from the Hultquist Foundation of Jamestown, NY.

(八) The Chautauqua Institute Music Festival 室內樂及學生 室內樂團音樂會一覽表及音樂會部分節目單影本

# 2008 Student and Guest Artist Recitals



Sponsored by the

Scholarship Committee

of the

CHAUTAUQUA WOMENS CLUB

# Chautauqua Women's Club Chamber & Recital Schedule Summer 2008

Thursday, June 26 4:00 p.m. Guest Artist Recital. George W. Wolfe, saxophone. Hall of Christ.

Sunday, June 29 2:00 p.m. Student Voice Recital. McKnight Hall.

Tuesday, July 1 4:00 p.m. Faculty Artist Recital. Joel Schoenhals, piano. Elizabeth S. Lenna Hall.

Wednesday, July 2 7:30 p.m. Voice Department Performance. Schubertiade. McKnight Hall.

Friday, July 4 4:00 p.m. Guest Artist Recital. Maureen Gallagher, viola with Joel Schoenhals, piano. Elizabeth S. Lenna Hall.

Sunday, July 6 2:00 p.m. **Student Recital**. McKnight Hall.

Tuesday, July 8 4:00 p.m. Faculty Artist Recital. Rebecca Penneys, piano. Elizabeth S. Lenna Hall.

Wednesday, July 9 7:30 p.m. Voice Department Performance. McKnight Hall.

Saturday, July 12 3:00 p.m. Student Recital. McKnight Hall. (Benefits the Chautauqua Women's Club Scholarship Fund.)

Tuesday, July 15 4:00 p.m. Faculty Chamber Concert. New Arts Trio. Rebecca Penneys, piano; Jacques Israelievitch, violin; Arie Lipsky, cello. Elizabeth S. Lenna Hall.

Wednesday, July 16 7:30 p.m. Voice Department Performance. Vocal Chamber Recital directed by Don St. Pierre. McKnight Hall.

Thursday, July 17 2:00 p.m. Student Recital. McKnight Hall.

Thursday, July 17 4:00 p.m. Faculty Artist Recital. Almita Vamos, violin. Elizabeth S. Lenna Hall.

Thursday, July 17 7:30 p.m. Voice **Department Performance**. Directed by Mikael Eliasen. McKnight Hall.

Friday, July 18 4:00 p.m. **Guest Artist Recital**. Jolyon Pegis, cello; Brian Reagin, violin; Joel Schoenhals, piano. Elizabeth S. Lenna Hall.

Saturday, July 19 2:00 p.m. Student Recital. McKnight Hall.

Sunday, July 20 4:00 p.m. **Student Recital**. McKnight Hall.

Tuesday, July 22 4:00 p.m. **Student Recital**. McKnight Hall.

Wednesday, July 23 7:30 p.m. Voice Department Performance. McKnight Hall.

Thursday, July 24 1:30 p.m. Student Recital. McKnight Hall.

Thursday, July 24 4:00 p.m. Faculty Artist Recital. 2 Pianos/8 Hands. Elizabeth S. Lenna Hall.

Saturday, July 26 2:00 p.m. **Student Recital**. McKnight Hall.

Tuesday, July 29 4:00 p.m. Faculty Artist Recital. Nicola Melville, piano. Elizabeth S. Lenna Hall.

Wednesday, July 30 4:00 p.m. Guest Artist Recital. Ilya Kaler, violin. Elizabeth S. Lenna Hall.

Wednesday, July 30 7:30 p.m. Voice Department Performance. The Songs of Ben Moore. Fletcher Hall.

# Chautauqua Women's Club Chamber & Recital Schedule Summer 2008-

Thursday, July 31 2:00 p.m. Student Quintet Recitals. McKnight Hall.

Thursday, July 31 4:00 p.m. **Percussion Recital**. Elizabeth S. Lenna Hall.

Friday, August 1 2:00 p.m. Student Chamber Concert. String quartets coached by the Audubon Quartet. McKnight Hall.

Friday, August 1 4:00 p.m. Guest Artist Recital. Chaim Zemach, cello; Patti Wolf Kaza, piano. Fletcher Hall.

Saturday, August 2 2:00 p.m. Student Chamber Concert. String quartets coached by the Audubon Quartet. McKnight Hall.

Sunday, August 3 2:00 p.m. **Student Chamber Concert**. String quartets coached by the Audubon Quartet. McKnight Hall.

Sunday, August 3 7:30 p.m. Voice **Department Performance**. Directed by Craig Rutenberg. McKnight Hall.

Monday, August 4 1:30 p.m. **Student Chamber Concert**. MSFO Brass Choir. Directed by Thompson Hanks. McKnight Hall.

Tuesday, August 5 4:00 p.m. Guest Artist Recital. Sean Duggan, piano. Fletcher Music Hall.

Wednesday, August 6 2:00 p.m. Student Recital. McKnight Hall.

Wednesday, August 6 7:30 p.m. Voice Department Opera Performance. SUSANNAH by Carlisle Floyd. Directed by Jay Jackson. McKnight Hall

Thursday, August 7 4:00 p.m. 2008 Chautauqua Piano Competition Winner Recital. Elizabeth S. Lenna Hall. Thursday, August 7 7:30 p.m. Voice

Department Opera Performance.

SUSANNAH by Carlisle Floyd. Directed by
Jay Jackson. McKnight Hall.

Friday, August 8 2:00 p.m. **Student Recital.** McKnight Hall.

Saturday, August 9 2:00 p.m. **Student Recital**. McKnight Hall.

Saturday, August 9 4:45 p.m. Student Recital. Double Bass Students of Curtis Burris. McKnight Hall.

Sunday, August 10 4:00 p.m. **Student Recital**. McKnight Hall.

Thursday, August 14 4:00 p.m. Guest Artist Recital. The Pinkerton Family Trio; Erika Pinkerton, violin; Klara Pinkerton, cello; Richard Pinkerton, piano. Elizabeth S. Lenna Hall.

Tuesday, August 19 4:00 p.m. Guest Artist Recital. Eileen Strempel, soprano and Kenneth Meyer, guitar. Elizabeth S. Lenna Hall.

Wednesday, August 20 4:00 p.m. Guest Artist Recital. Peter Phippen, flute. Elizabeth S. Lenna Hall.

Thursday, August 21 4:00 p.m. Guest Artist Trio Chamber Concert. American Romanian Festival Players. Marian Tanau and Kyoko Kashiwagi, violins; Eva Stern, viola. Elizabeth S. Lenna Hall.

# CHAUTAUQUA WOMEN'S CLUB SCHOLARSHIP OPPORTUNITIES

For many, many years, the Chautauqua Women's Club has been dedicated to the students in the Voice, Piano, Orchestra, Visual Arts, Theater and Dance Departments of the Chautauqua Summer School. Without scholarship assistance, these tremendously talented, deserving young students would be unable to come to Chautauqua to study with some of the finest teachers in the country.

In 2008, the Club was able to contribute \$100,750 in scholarship assistance. This figure represents a percentage of some CWC fundraising ventures, the Craft Sales at the Main Gate, private donors who contribute annual scholarships, and the basket donations at the doors of the Student and Artist recitals.

# YOU CAN PARTICIPATE IN THIS WORTHWHILE ENDEAVOR IN TWO WAYS:

ANNUAL GIFTS: These are scholarships given by private donors through the CWC Scholarship Fund. They can be named scholarships, designated to whichever discipline you prefer. For the 2008 season, these scholarships ranged from \$300 to \$4,000.

ENDOWED GIFTS: The CWC Scholarship Endowment Fund was established by the CWC Board to build a long-term source of dependable revenue for the Scholarship Fund. Your contributions to this fund will help ensure the future of the CWC Scholarship program.

For further information about gifts to either fund, please contact:

Marjorie Kemper (716) 357-5549

Anita Ferguson (716) 357-5885

# Chautauqua Institution Music Festival Student Recital



Thursday, July 24, 2008 1:30pm McKnight Hall

This recital is presented for the benefit of the Chautauqua Women's Club Scholarship Fund.

### Scholarships & Biographies:

Lewis Gilmore is a sophomore clarinet student at the University of Michigan where he studies with Deborah Chodacki. Lewis is a recipient of the Chautauqua Women's Club Babcox Clarinet Scholarship to honor Julie B. Gaede, Robert D. Redington Memorial Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

James Jaffe, 20, currently attends the University of Michigan as a scholarship student of Richard Aaron. In his native California he has appeared as a soloist with the Diablo Symphony Orchestra, the Prometheus Orchestra, the Peninsula Symphony, and the Sacramento Youth Symphony, after winning their respective concerto competitions. Mr. Jaffe has also been a member of both the Stockton Symphony and the San Francisco Symphony Youth Orchestra, and served as principal cellist of the California All-State Honor Orchestra in 2004 and 2005. He spent the past two summers as a fellowship student of the Aspen Music Festival in Aspen, Colorado. James is a recipient of the Vic and Joan Gelb Scholarship, Elmer G. Molyneaux Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

Jeremy DesChane was born in Washington State, and started playing the piano at the age of six. He made his first recital appearance a year afterward, and at the age of seventeen he made his orchestral debut. Jeremy both performs and composes music. In 2003, he was a finalist in the ASCAP Morton Gould Young Composers Competition. He also won first place three years in a row in the WSMTA Young Composer's Project. In November, 2005, he won the MTNA Washington State Young Artist's Piano Competition. Jeremy is pursuing his bachelor's degree in piano performance at Eastman with Rebecca Penneys, and is proud to have his first summer music festival experience at Chautauqua. He is the recipient of a scholarship from Hale and Judy Oliver.

Jamie Kruspe started playing the violin at the age of four and studied with his mom, Cathie Goldberg, until he was eighteen years old. He currently studies with Jacques Israelievitch at the University if Toronto. Jamie is a recipient of The Lutheran Chautauqua Association Student Scholarship, The Moore Scholarship Fund for Music, and a Chautauqua General Scholarship.

Adrian Wong currently studies with Donald McInnes at The Thornton School of Music at USC. Most recently he has been working on a community engagement chamber music project with Midori Goto. Adrian is a recipient of the CWC Scholarship in memory of Elizabeth M. Branch and Claire "Toni" Branch.

Svetlana Vasilyeva previously studied at the Moscow Conservatory and is currently studying at the Eastman School of Music. She won first prize in the International Chamber Music Competition in St. Petersburg in 2005. Svetlana is a recipient of the CWC Hale and Judy Oliver Scholarship.

Nicholas Browne began his bass studies with Jeffrey Grubbs of the Pittsburgh Symphony. After one year at Peabody Conservatory he transferred to Duguesne University where he is currently working towards a Bachelor of Music Degree and studying with Pittsburgh Symphony Principal bassist Jeffrey Turner. Nicholas is the recipient of the Lapenna-Koch Scholarship, Fayette S. Olmstead/Pittsburgh National Bank Award, and a Chautauqua General Scholarship.

Jing Jing Duan is a recipient of The Mary Chenoweth Wright Scholarship, Rosalyn Goldberg Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

### Program:

Lewis Gilmore, clarinet James Jaffe, cello Jeremy DesChane, piano

\* Performers will announce which movements they will play

Piano Quintet in A major "Trout" Op.114......Franz Schubert I. Allegro Vivace

Jamie Kruspe, violin Adrian Wong, viola Svetlana Vasilyeva, cello Nicholas Browne, double bass Jing Jing Duan, piano

Piano Quartet No. 2 in A major, Op. 26......Johannes Brahms

Samuel Moon, violin Eliana Haig, viola Seth Castleton, cello Alex Lombard, piano

\* Performers will announce which movements they will play

> John Kovalenko, violin Julie Beistline, violin Stephanie Kirwan, viola Jia-mo Chen, cello

Samuel Moon currently studies with Almita Vamos at Northwestern University. Samuel is a recipient of the Ralph J. and Florence Miller Scholarship, Ronald Perry Smith Memorial Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

Eliana Haig is currently pursuing a masters degree in viola performance at the Eastman School of Music where she studies with George Taylor. This is her first summer at the Chautauqua Institution. Eliana is the recipient of The Burden-Staples Scholarship and a Chautauqua General Scholarship.

Seth Castleton currently studies with Julie Bevan at Brigham Young University in Provo, Utah. He currently is a junior working on his undergraduate degree. He previously studied with Brian Wharton of Seattle. This is his first year at the Chautauqua Institution and plans on coming back in the future. Seth is the recipient of the Chautauqua Women's Club Scholarship to honor Chaim Zemach, Mr. and Mrs. J. M. McKibbin Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

Alex Lombard is a student at the Crane School of Music, SUNY Potsdam. His primary teacher is Paul Wyse, and he is currently pursuing a Masters of Music in Piano Performance. Alex is a recipient of the CWC Scholarship in memory of Margaret Dye McCabe, Cyril T.M. Hough Memorial Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

John Allen Kovalenko is happy to be back in Chautauqua for his second season. John studies violin under the tutelage of Barbara Williams at Brigham Young University in his hometown of Provo, UT. In addition to violin, he loves singing, acting, dancing, composition, and yoga. John is a recipient of the William Cole/King Scholarship, Dr. and Mrs. Bartley P. Griffith Scholarship, and Chautauqua General Scholarship.

Julie Beistline currently studies with Monte Belknap at Brigham Young University. She won the Fairbanks, Alaska Concerto Competition and the Brigham Young University Concerto Competition. Julie is the recipient of the Chautauqua Women's Club Scholarship in memory of Kimberly Schmidt, Gerald and Rev. Dorothea Maloney Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

Stephanie Kirwan currently studies with Yizhak Schotten at the University of Michigan. Stephanie Kirwan is a recipient of the Mr. and Mrs. G. William Ward Scholarship, Mary Louise Molyneaux Scholarship, and a Chautauqua General Scholarship.

Jia-mo Chen was born in Taipei, Taiwan, and has played recitals and concertos throughout Taiwan and North America. He received his Professional Studies Degree from San Francisco Conservatory of Music under the instruction of Professor Jennifer Culp. Jia-mo is the recipient of the Edward and Ellen Harmon Scholarship, Hebrew Congregation Award in honor of Chaim Zemach, and the Max and Edythe Kahn Scholarship.